

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
 PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREPRO-  
 CHABLES SUAVES SIN QUEMAR CIGARIZAN  
 TE APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
 SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
 APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

AÑO XV - Nº 2799 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 9 DE MAYO DE 1966 - 8 PAGINAS - \$b. 0.50

## J. SEVILLANO GANO PRUEBA "CIRCUITO DE LOS BARRIOS"

Jaime Sevillano ganó el "Círculo de los Barrios" que ayer se cumplió bajo los auspicios de la Asociación de Atletismo, inclinando su calendario deportivo del presente año. Sevillano estableció un tiempo de 22' 55" 4/10 para el recorrido comprendido entre las calles Saavedra, Yungas Ballivián, Plaza Murillo, Ingavi, Montes, Estación Central, Avenida Kennedy, América, Mariscal Santa Cruz, Obelisco, Camacho, Simón Bolívar, Plaza Tejada Sorzano y llegada a la pista atlética del estadio "Hernando Siles".

Los resultados oficiales son los siguientes:  
 1o. Jaime Sevillano con 22' 55" 4/10. 2o. Fabián Morante con 22' 58" 8/10. 3o. José Peredo con 23' 57" 7/10. 4o. Oswaldo Quispe con 24' 11" 9/10. 5o. Francisco Quisbert. 6o. Leonardo López. La distancia total que se recorrió fue de 8.000 mil metros. El control de la prueba estuvo a cargo de los cronometristas de la Asociación Local.

El calendario oficial señala las próximas pruebas: Domingo 22 de Mayo: Torneo para todo competidor en el estadio Hernando Siles. Domingo 29 de Mayo, torneo para todo competidor en el estadio Hernando Siles (segunda fecha) Domingo 12 de Junio: Circuito "EL PRA-DIO". Domingo 19 de Junio: Competencia Mixta para todo competidor en el estadio Siles. Domingo 26 de Junio: Competencia Mixta (Segunda fecha).

## Otra actitud antideportiva

Jesús Herbas volvió a repetir su actitud antideportiva de hace 20 días, cuando trató de agredir al juez brasileño Schwarz. Ayer trató de agredir a Román Antrúejo luego que el árbitro lo expulsó sobre la terminación del partido. Herbas se había dirigido a Antrúejo para reclamarle en términos airados. Repetimos un concepto ya vertido en repetidas oportunidades: el árbitro siempre tiene la razón, así esté equivocado, y de una vez por todas los jugadores deben comprender que no llegarán a nada positivo con esas reclamaciones fuera de lugar. Es más, Los propios dirigentes permiten la indisciplina, soldarizándose con sus jugadores. La actitud de Jesús Herbas es reincidencia en menos de un mes y criticamos severamente porque estamos en el deber de moralizar el deporte.



**DETIENE COBO.-** Amparado por Salinas, se arroja al suelo Cobo y contiene un balón rematado por los delanteros de Universitario. Always y Universitario empataron con justicia.

## POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts
1º THE STRONGEST	2	2	-	-	4	1	4
1º UNION MAESTRANZA	2	2	-	-	5	2	4
3º ALWAYS READY	2	1	1	-	5	1	3
4º BOLIVAR	2	1	-	1	5	4	2
4º MUNICIPAL	2	1	-	1	2	3	2
6º UNIVERSITARIO	2	-	1	1	1	3	1
7º CHACO	2	-	-	2	1	6	0
7º 31 DE OCTUBRE	2	-	-	2	2	5	0

PROXIMA FECHA: Quinta de la Primera Rueda:  
 UNION MAESTRANZA - 31 DE OCTUBRE  
 BOLIVAR - MUNICIPAL

## Otra vez 3 punteros en torneo argentino

**BUENOS AIRES 8 (ESPECIAL)**  
 Independiente y River Plate retornaron al primer puesto del torneo argentino de fútbol después de sus victorias frente a Lanús y Vélez, respectivamente, mientras Racing solo empató con Argentinos Juniors y comparte el liderato. He aquí la síntesis de la jornada:

**INDEPENDIENTE 2 LANUS 0**  
 Artíme a los 19 minutos y Cardozo a los 42 fueron los autores de los goles que determinaron la victoria de los rojos de Avellaneda.  
**RIVER 1 VELEZ 0**  
 El marcador de punta de Vélez Sarsfield, Gallo, anotó en contra, determinando la victoria de River Plate a los 41 minutos de la primera etapa.  
**SAN LORENZO 2 HURACAN 1**  
 Fazio y Rendo, los goles para el team azulgrana que se impuso en el

clásico de Boedo. Viberti de penal, la única conquista de Huracán.  
**BANFIELD 2 QUILMES 1**  
 Julio San Lorenzo y Sanfilippo los tantos de Banfield, Castillo anotó para Quilmes.  
**PLATENSE 2 COLON 1**  
 Dos goles de Miranda dieron la victoria a Platense frente a los santafecinos, en partido muy parejo.  
**NEWEL'S 2 CHACARITA 1**  
 Aisina y Canevari los dos goles de los rojinegros rosarinos. Laginestra marcó la única ventaja para Chacarita Juniors.  
**FERRO 3 GIMNASIA 1**  
 Pastorini en dos ocasiones y Berón, los goles de Ferro. Castillo anotó el único gol de los platenses.  
**ATLANTA 1 ESTUDIANTES 1**  
 Fernández a los 7 minutos anotó para los bohemios y Vignale,

## Difícil triunfo de Strongest frente a un Chaco desordenado



**GRAN ATAJADA.-** Planeando espectacularmente, el arquero Arturo López, detiene un remate de Marchetti, cuando el balón ingresaba a su valla. Fue en la segunda etapa cuando Strongest buscaba el triunfo.  
 Difícil victoria la conseguida ayer por The Strongest frente a Chaco, por 2 a 1. Reclén en los minutos finales, el paraguayo González concretó el triunfo en combinación con Bonanno. Los atigrados tuvieron que trabajar mucho para llegar a esa conquista, pues estaban perdiendo por 1 a 0 en la primera etapa y el empate se produjo a los 13 minutos de la segunda fracción. El cotejo tuvo dos etapas diametralmente opuestas: una primera fracción de juego enredado, de re-

en contra, dio el empate a Estudiantes.  
 Empataron 0 a 0 Boca - Rosario Central; Racing - Argentinos Juniors.  
 Por TITO DE LA VIÑA



## UN TIEMPO PARA "U" OTRO PARA ALWAYS MEREcimientos PAREJOS DETERMINARON EL EMPATE

Por Mario Maldonado V.  
 Always Ready y Universitario empataron a un gol en el encuentro preliminar de la jornada futbolística cumplida ayer en el Estadio Hernando Siles. El encuentro tuvo un trámite discreto en el aspecto técnico y tuvo como característica principal el desorden con que se emplearon los protagonistas. Los goles fueron conseguidos uno en cada etapa, el de Always Ready por intermedio de Di Meglio y el de Universitario por conducto de Senés.  
 Iniciación, subió el accionar de Universitario y de entrada, a los 2 minutos, Senés logró derrotar a Cobo con tiro fuerte y bajo, como consecuencia a un error de Tapia. Después del gol, Always Ready soltó su rígida formación defensiva y arriesgó más pero encontró al frente a una defensa que ya había ganado en confianza y barajaba con tranquilidad los arrestos "millonarios".  
 El juego, sin embargo, fue muy enredado y no se clarificaron en ningún instante los accionares de las vanguardias. Las cargas se sucedían alternadamente sobre uno y otro conjunto, basados generalmente en el contragolpe, por conducto individual. Hubo algunas situaciones favorables sobre uno y otro arco, pero faltó el remate final y la decisión en los integrantes de ambas vanguardias para concretar esas situaciones.

## Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Cuarta fecha del torneo de Primera "A".- Jornada cumplida el domingo 8 de mayo de 1966.- Recaudación: 52.689.50 pesos bolivianos por venta de 8.062 entradas.  
**ALWAYS READY...1 UNIVERSITARIO...1**  
 Árbitro: Tomás Antrúejo.- Jueces de línea: Luis Arenas y Abraham Tórez.  
**ALWAYS READY (1).**- Cobo, García, Staukas y Corrales, Salinas y Tapia, Soria, Villate, Di Meglio, Montenegro y Durán. Alternó Fernández.  
**UNIVERSITARIO (1).**- Torricos, Vargas, Herbas y Villarreal, Palacios y Arce, López, Zagarra, Senés y Barboza.  
**GOLES:** Di Meglio a los 9' del primer tiempo. Senés a los 2' de la etapa complementaria.  
**EXPULSADOS:** Jesús Herbas y Zagarra de Universitario.  
**THE STRONGEST ... 2 CHACO ... 1**  
 Árbitro: Ericho Schwarz.- Jueces de línea: Alberto Ugarte y René Améz.  
**THE STRONGEST (2).**- Solís, Guzmán, Di Lorenzo y Gutiérrez Caínzo y Marchetti, Flores, Morales, Bonanno, Gonzales y Arteaga. Alternó: Villalba.  
**CHACO (1).**- A. López, Ayala, Espinoza y G. López, Reyes y Soria, Domínguez, Ariféiz, A. Flores, M. Flores y Uzín. Alternó Jordán.  
**GOLES:** Domínguez a los 17' del primer tiempo. Marchetti a los 13' y Gonzales a los 40' de la etapa complementaria.

chazo y peloteo constante, y una segunda de acciones más coordinadas, con dominio atigrado y con un Chaco que se replegó exageradamente. Indiscutiblemente, incidió en la producción de los aurinegros la ausencia de Ramírez, Díaz y Vargas. El capitán aurinegro es el que organiza el trabajo de toda la defensa, que en la primera parte se descontroló ante las cargas iniciales de los albirverdes. Tampoco hubo conexión entre defensa y ataque al no hacer pie Marchetti y Morales. Por el lado de Chaco, su delantera encontró los mismos problemas de su debut, ante Always Ready, centralizando exageradamente el juego y buscando demasiado a un solo hombre para el remate decisivo. Sin embargo es justo reconocer que los petroleros mejoraron la producción de su defensa.  
**PRIMER GOL**  
 A los 17 minutos de la primera etapa, un tiro de Uzín no pudo ser detenido por Soliz que soltó la pelota, entró Domínguez y concretó el primer tanto. Fue una falla del arquero aurinegro que no pudo retener el envío suave del puntero de Chaco. Después de la conquista los albirverdes prestaron por algunos minutos más, pero ya a esa altura la defensa atigrada se había afirmado. Lo que no mejoró hasta el final de ese primer tiempo, fue la producción ofensiva. No se conectaban Morales y los cuatro ofensivos que llegaban al área rival. Tampoco se podían encontrar el paraguayo González y Bonanno. Las pocas veces que llegaron al área rival, fueron controlados.

(Pasa a la página 8)

## Selección chilena de fútbol venció a equipo francés

México, D.F., 8 (AP).- La selección de Chile logró su primer triunfo en el torneo cuadrangular al vencer hoy al equipo francés Mónaco por 2-1 en un partido en la cancha universitaria.  
 Los chilenos se impusieron en la segunda parte después de estar perdiendo 0-1 al final de la primera.  
 El empate fue logrado a los 8 minutos del segundo tiempo por el novato Yavar, quien después fue sustituido por Valdes.  
 Valdes anotó el de la victoria chilena a los 26 minutos cuando bombeó al marco derecho para sorprender al portero francés.



**GONZALES EN ACCION.-** El centro delantero Reynaldo Gonzales trata de eludir a Reyes. Los petroleros aflojaron la marcación en la segunda etapa permitiendo libre desplazamiento a los aurinegros.

# AVISOS CLASIFICADOS

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20) El importe será cobrado en su domicilio.  
**LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO** si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. **NO PIERDA TIEMPO.**  
 La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

### El drama clasificado



### POR DOBAL

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**



**ESPACIOSA HABITACION**  
 Bien amoblada, ventanilla calle, alquilase barato. Para familia reducida o personas mayores con pensión familiar. Telf. 12458.

**DOY TIENDA EN ANTICRETICO**  
 Especial para frial. o tienda de abarrotes. con baño y derecho a telefonos. Carrasco 1795 Telefono 22211.

**ANTICRETICO**  
 \$b. 35.000, doy cómodo departamento. Av. Tejada Sorzano 600- una cuadra arriba sub-estación Power.

**ALQUILO**  
 A persona honorable living, dormitorio amoblado, independiente. Ecuador 2420.

**ALQUILO HABITACION**  
 Amoblada, con pensión y teléfono, para 2 personas "COMER - CIAL ILLIMANI", Illampu 754. Telf. 11766.

**ANTICRETICO**  
 Ofrezco por 16.000 \$b casa junta, tienda, trastienda, cocina servicio, horno con chentela, patio Ref. Villa San Antonio, bajo, para N° 9. Sra. Chela.

**ANTICRETICO**  
 Ofrezco dos piezas amobladas, dormitorio, living, garaje independiente. Telf. 20899.

**ANTICRETICO**  
 Doy dos piezas, cocina y baño. Tarija N° 243.

**DEPARTAMENTO MODERNO**  
 Constá de dormitorios, comedor, living, cuarto de baño, teléfono, cocina, y otras dependencias modernas, en anticretico, zona Sopocachi. "COMERCIAL ILLIMANI" Illampu 754. Telf. 11766.

**ALQUILO**  
 Una habitación amplia en Sopocachi, Av. Víctor Sanjinés 2698, Plaza España

**ANTICRETICO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamentos modernos Chijini Visente Ochoa, por 25.000 cada uno

**DOS HABITACIONES**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, derecho a baño por 25.000 \$b. Calle Tarija.

**OFREZCO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento Av. Buenos Aires por 10.000 \$b.-

**TIENDA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico tienda trastienda por 15.000 \$b. Villa mil de Rada.-

**EN OBRAJES**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento Obrajes consta de 6 habitaciones, cocina, baño, por 25.000 \$b.

**ANTICRETICO**  
 Ofrezco piezas sueltas Referencias. Villa San Antonio bajo, para N° 9. Sra. Chela

**SE NECESITA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesita contra anticreticos departamentos, casas habitaciones, tiendas, cualquier zona. Damos el dinero que precisa el propietario.

**DEPARTAMENTO**  
 Necesito en alquiler dos dormitorios, pago 60 dólares y puedo dar tres meses pago adelantado. Ref. Telf. 24506. horas oficinas.

**NECESITAMOS DEPARTAMENTOS**  
 Habitaciones, y tiendas en alquiler y anticretico, en cualquier zona de la ciudad. Ref: "COMER - CIAL ILLIMANI". Calle Illampu 754, Telf. 11766.

**"FACILIT"**  
 Cooperativa Técnica de Trabajo. Nicolas Acosta 448.- Alquiler 2 piezas, baño, San Pedro; otra 3 piezas, baño, San Pedro, Sopocachi; 2 piezas, otras amobladas, Boquerón; tiendas alquiler, San Pedro, anticretido departamento Colombia y Héroes del Acre.

**EN ANTICRETICO**  
 Ofrezco departamento amplio \$b. 30.000.- otro más pequeño 25.000 Ref. Av. República 99, Telf. 22666, esquina Quintanilla Zuazo.

**ALQUILO HABITACIONES**  
 Con o sin muebles, en diferentes zonas de la ciudad. Ref: Illampu 754. Telf. 11766.

**ANTICRETICO**  
 \$b. 35.000, doy cómodo departamento, Av. Tejada Sorzano 600, una cuadra arriba sub-estación Power.

**SE ALQUILA**  
 Departamento amoblado, Sopocachi. Sánchez Lima 2231.

**CASAS Y CHALETS**



**OCASION**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa tres departamentos Av. Buenos Aires, por 50.000 \$b.

**EN VILLA FATIMA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende dos casas Villa Fatima por 25.000. otra por 35.000 \$b.

**EN MIRAFLORES**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa, 4 miraflores; calle Litoral por 95.000 \$b.

**OFREZCO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos entrada Calle Bolivia cerca mercado Camacho.- por 180.000 \$b.

**ANTICRETICO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico doy constantemente casa, departamentos, habitaciones, tiendas distintas zonas.- Antes de tomar consulto nuestras oficinas.

**CASITA VENDE**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casita 4 habitaciones Miraflores por 55.000 \$b.

**COMPRO CASAS**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra casas, cualquier zona, pago al contado, recibimos comisión, pedidos especiales.

**VENDO CASA**  
 Con dos departamentos y todas las dependencias. Jorge Saenz 1199, esquina Guatemala, Teléfono: 22942-24196.

**CASA PEQUEÑA**  
 Tejada Sorzano - Guatemala \$b 45.000, otro pende. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

**VENDO CASA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos calle Litoral por 95.000 \$b.

**VENDO CASAS**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casas distintas zonas, antes de vender consulte nuestras oficinas.

**OPORTUNIDAD**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa calle Jorge Saenz, Miraflores esquina, por 17.000 \$ Dólares.

**CASA JUNTA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico casa junta, dos departamentos por 35.000, otro por 25.000, otra dos habitaciones, cocina por 12.000-\$b.

**SE NECESITA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesita alquiler, cosas, departamentos, habitaciones, tiendas pagos adelantados

**MUEBLES**



**JUEGO DE COMEDOR**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende juego de comedor más 10 piezas por 1.700 \$b.

**SE COMPRA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de muebles pago al contado, recibimos comisión.- Antes de vender consulte nuestras oficinas.-

**JUEGO DE LIVING**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende juego de living, precio de regalo más muebles sueltos de comedor.-

**MUEBLERIA "ELBA"**  
 Vende a plazos, comedor, dormitorio, living, Colón 766, teléfono 26362.

**VENDO**  
 Juegos de living, tipo americano, tipo francés, radio y pick-up Trumela N° 402, interior

**COMEDORES**  
 Dormitorios, enchapados, obra fina, lustre cristal, vendemos barato porque somos fabricantes Ver muebleria "MATOS". Sucre 1241 teléfono 11438

**MUEBLERIA MABOL**  
 Precisa operarios carpinteros. Referencia Av. de las Americas 478

**OCASION**  
 Vendo mesa de billar, Referencias: Illampu 863, teléfono 25091.

**MUEBLERIA SANSON**  
 Regalamos roperos \$b. 680, cujas desde \$b. 400, 20 de Octubre 1987.

**VENDO**  
 Dos mesas de futbolín. Telf. 11675.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**



**VENDO TERRENO**  
 En Cota Cota 1.520 mts.2, a media cuadra del Patio Azul. Precio económico. Ref. Radio Mendez de Hs. 19 adelaric, Sra. Arciénega.

**TERRENO VENDE**  
 En Villa Villarroel, con facilidades de pago. Referencias: Sra. Rivera, teléfonos 28655 - 25393.

**COMPRO TERRENOS**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra terreno Miraflores, Sopocachi, San Pedro, Calacoto, Obrajes, pago al contado, recibimos comisión.-

**"FACILIT"**  
 Cooperativa Técnica de Trabajo, ofrece terrenos Seguencoma, Calacoto, Cota Cota, Nicolas Acosta, Sopocachi; casitas ocasión Tembaderani \$b. 6.500, 170 mts. Alto Chijini 6.000, Villa Copacabana 22.000 otra 16.000, Nicolas Acosta 448.

**VENDO LOTES**  
 En el Alto, 2500 m2. en Villa Dolores. Ref: Potosí 1311, Teléfono 24274.

**Cochabamba**

**INCREIBLE**  
 Lotes en venta en pleno centro de la ciudad de Cochabamba, calles Esteban Arze y Ladislao Cabrera, Ref. Telf. 21261 La Paz.

**SE NECESITA**  
 En Cochabamba mecánico experto en telares de lanuzera. Ref. Cochabamba, Casilla 126 Telf. 3754.

**EN RIBERALTA**  
 Vendo lote de terreno ubicación - frente aeropuerto. Ref. Cochabamba Becha vda. de Sossa, Telf. 4506

**EN COCHABAMBA**  
 Vendo casa, dos pisos, zona sud tiene agua, luz, aceptamos permuta con otra en esta ciudad o vehículo. Ref. Yanacocha 441. oficina 6.- Cochabamba, Telf. 4506.

**VENDO**  
 En Cochabamba, equipo nuevo, máquina para hacer helados, - conservadora, congeladora. Casilla 80, Sucre 3563.

**MAQUINARIA FABRICAŞ**



**TRACTORES**  
 Vendo, caterpillar D 2, D 4, con topadora. Jorge Saenz 1199, esquina Guatemala. Telf. 22942 - 24196.

**TELEFONOS**



**SE COMPRA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra teléfonos particular, comercial. Pago al contado.

**TELEFONOS COMPRO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende constantemente teléfonos precios convenientes. Ref. Tarija 183.

**TRANSFIERO**  
 CARVAJAL, Yanacocha 448. Teléfono comercial transfiero.- Particular compra urgente.

**SE COMPRA**  
 Teléfono particular. Referencias: Teléfono 24320.

**SE VENDE**  
 Vendo Teléfono particular, comercial. Precio conveniente Referencias, Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Telefono 25026.

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**



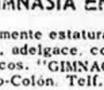
**ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION**  
 "SISTEMA TENIENTE". Incorporada a Buenos Aires. Se otorga diploma de profesora en pocos meses. Clases prácticas e individuales. Horarios cómodos. Referencias: Rosendo Gutiérrez No. 642 Telf. 13205

**INSCRIPCIONES**  
 Para dactilografía, taquigrafía - "Gregg", Inglés, Redacción Comercial, etc. Sólo mañanas o vespertino.- Instituto EVA PERON, Ayacucho 251, altos Stege.

**CLASES DE AUTOMOVILISMO**  
 Aprenda a conducir, Maneje Ud. su automóvil. Telf. 26409-23393.

**GINNASIA EN APARATOS**  
 Aumente estatura, volumen muscular, adelgace. con masajes, baños turcos. "GIMNACIO YORK" Comercio-Colón. Telf. 11351.

**VARIOS**



**BOLSAS**  
 DE POLIETILENO, a medida, precios de fábrica. Ref. Evaristo Valle 259, Casilla 1844.

**REGISTRO CIVIL**  
 Celebra matrimonios de nacionales, extranjeros; inscribe nacimientos y defunciones; reconocimiento de hijos naturales, trámites de nacidos antes de 1940, Ayacucho 251, 2do. piso, oficina 5, Telf. 10780.

**AL CONTADO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519 Teléfono 25026 Compra máquinas de coser, escribir pago al contado

**POR VIAJE VENDE**  
 Muebles, piano alemán, colección de estampillas, objetos de cristal de roca y otros. Calle General Armaza 2993, Sopocachi. Telf. 24805

**POR VIAJE VENDE**  
 Muebles, piano alemán, colección de estampillas, objetos de cristal de roca y otros. Calle General Armaza 2993, Sopocachi. Telf. 24805

**VENDO**  
 Persianas, roperos, vitrina y otros Telf. 11675.

**SE COMPRA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de radios, pago al contado recibo comisión antes de vender consulte nuestras oficinas.

**AVICULTORES**  
 PREMEZCLA "RED ROSE" contiene proteínas, vitaminas, minerales, antibióticos. Paquete 2,1/2 por \$b 28. Landaeta 289.

**MAQUINA DE TEJER**  
 Ocasión vendo, marca PRECISA. Telf. 20866.

**COMPRO**  
 Pepita de cacao, buen precio, pago al contado Obrajes, calle 9 casa 10. Telf. 22544.

**COMPRO PRENSA**  
 Para vino. Ref: Av. Camacho N° 1471. Kiosco.

**TECNICOS Y SERVICIOS**



**NATURISTA**  
 Cura su caspa aun en estado grave; caída del cabello por seborrea; canas sin tintes, tratamiento garantizado; cicatrices, golpe de aire, reumatismo, etc. en "ROLY", Comercio 963, oficina, estudio 107 (pasaje Kutjijs) 2do. piso, tardes.

**CORTINAS**  
 Stores, cortinas y visillos, se instalan modernamente con rieles AVALON y CORONET. Telf. 20386 y 20060. Holguín y Cfa. S.A. Av. Camacho No. 1408.

**POLICOPIADOS**  
 Despachamos al interior. Materias completas para secundaria, primaria cualquier curso.- Instituto EVA PERON, Casilla 989.

**UN VEHICULO**  
 No vale nada si no lleva un buen tapiz. Valorice su carro con tapices y fundas "LUXOR", Avenida Camacho esquina Bueno 240.-

**SE NECESITA**  
 Chocolatero, para familia particular. Teléfono 32275. Av. Sánchez Bustamante 142, entre calles 14 y 15.

**REFRIGERACION**  
 Reparaciones- carga gas- rebobinado.- 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical-Service. Ingavi N° 854. Teléfono: 20507.

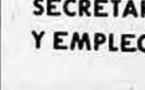
**REFACCIONES FACHADAS**  
 Pintura, barniz, pisos, vidrios a domicilio. Telf. 28131.

**PINTAMOS**  
 Interiores, oleo, latex. Teléfono 10301

**FOTOCOPIAS**  
 Ampliamos, reducimos, \$b. 5. Obispo Cárdenas. 1415. 4°.

**PINTAMOS LETREROS**  
 Interiores, vidrios a domicilio, teléfono 28131.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**



**NECESITO**  
 Ayudante de cocina. Ref. Ballivián 1332, confitería "ESPAÑOLA"

**SEÑORITA**  
 Principiante para atender negocio, necesario, Tapices "LUXOR" Calle Bueno 240.

**BOBINADOR**  
 Motores eléctricos, todo tipo -con experiencia- necesario. Ingavi 854.

**TRANSPORTISTAS**  
 Necesita Panadería "San Nicolás" para distribución. Coroico 1565.

**SE NECESITA**  
 Un pastelero competente. Ballivián 1449.

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**



**AL CONTADO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra cocinas refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.-

**VENDO REFRIGERADOR**  
 Mixto (electricidad y kerosene) "ELECTROLUX", nuevo \$b 2.500 4 pies cúbicos. Conchitas N° 152

**SE VENDE**  
 Aspiradora, vajilla de 16 "BAVARIA", y otros enseres mas. Av. Busch 1934, interior.

**VEHICULOS**



**EN VENTA**  
 Chevrolet 1964, blanco y casi nuevo; aparato Stegeofonico; 2 dormitorios con dos camas; comedor, sofá y dos sillones para sala, vajillas de porcelana y plástica, plancha eléctrica nueva. Piel de "Visión" y nutria blanca con cuello de Vison. Referencias: Calle 8, esq. Sánchez Bustamante, Calacoto.

**IMPALA 1965**  
 Recorrido 5.000 Km. 6 en línea, corona de montaña, flamante estado, vendo. Referencias teléfono 25329, horas de oficina.

**AUTOMOVIL**  
 "Studebaker" Lark, modelo 1962, vendo en buenas condiciones. Ref: Av. 6 de Agosto, 2576, interior.

**VENDO O PERMUTO**  
 Station wagon, "FORD", "Skoda", "FELICIA" 62, Camioneta "TOYOTA", una tonelada. Referencias: "Bilsa Ltda. Av. Frías 1997, esq. Estadium, teléfono 27856.

**MAGNIFICA OPORTUNIDAD**  
 De ocasión vendo extranjero, bellísimo auto "OPEL RECKORD" modelo 64, calefacción, radio de bandas, seguro por seis meses, - contra accidente y robo, excelente estado. Ref: Teléfono 11513.-

**BICICLETAS**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Bicicletas, pago al contado, recibo comisión.

**SE VENDEN**  
 Automóvil "VOLKSWAGEN", modelo 1200. Ver en la Av. 6 de Agosto 2353, Telf. 25585.

**COMPRO AUTOMOVIL**  
 Cualquier marca para taxi. Telf. 26274

**VOLKSWAGEN**  
 Automóvil 1962, vendo. Teléfono 10850.

**VOLKSWAGEN**  
 Automóvil 1962, vendo. Teléfono 10850.

**POR MOTIVO DE VIAJE**  
 Vendo o permuto automóvil "OPEL" cupé Sport, excelente estado de conservación. Referencias: "BILSA LTDA". Av. Frías 1997, esq. Estadium, teléfono 27856.

**LAND ROVER**  
 Compro, en buen estado, pago al contado. Ref: Hotel Sucre, pieza 437

**CAMIONETA 1948**  
 Vendo 9.000. ocasión. México N° 1572.

**MAQUINAS**



**FOTOGRAFICAS**  
 CAMARA FOTOGRAFICA  
 Permuta con escritorio. Ayacucho 251. oficina 1.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**



**PRESTO DINERO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Prestamos dinero primera hipoteca prendas hipotecas trámites al día.

**NECESITO DINERO**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesita persona que deseen prestar dinero primera hipoteca o prendas.

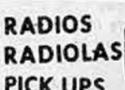
**TRANSFIERO**  
 Taller de sastrería. Referencias: Ballivián 1449.

**NECESITO \$b. 15.000**  
 Garantizo con terrenos. Llamar teléfono 10796.

**NECESITO SOCIO**  
 Para trabajar en oficina comercial céntrica. Ref: UTAMA, Comercio 819 Telf. 23610.

**NECESITO**  
 Dinero para préstamos, también préstamos sólidos garantías. Teléfono 20509.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**



**RADIOLA**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vendo radiola mueble precio 1.400.- Ganga.

**COMPRO RADIOS**  
 Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- compra toda clase de radios, radiolas, Pago al contado, recibo comisión.

**TRANSMISOR**  
 Con potencia de 400 a 500 watos en antena, se precisa para trabajar en frecuencias de 5 a 7.000 Kc. y de 10 a 14.000 Kc. Ofertas y condiciones de pago a Casilla 2095. o a los teléfonos: 27947 - 21862

**LIBROS Y REVISTAS**



**DEMOCRACIA CRISTIANA**  
 Por BENJAMIN MIGUEL. Contiene el planteamiento político, económico, social y cultural de la Democracia Cristiana, con aplicación especial a los países latinoamericanos y subdesarrollados. - DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS.

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Lunes 9 de Mayo de 1966

## CLARIFICACION O CAOS

No puede menos que alarmar la proporción que toma día a día el clima de creciente confusión y de total desorientación política que está viviendo el país.

A medida que se acerca el día señalado para las elecciones, lejos de aclararse y de tomarse más superables, los problemas se agudizan y confunden a los ciudadanos en forma que no podemos menos que llamar peligrosa.

El propósito de las Fuerzas Armadas y el gobierno mantenido en forma continuada y constante, para llevar a cabo las elecciones que constitucionalicen al país, encuentra escollos que es preciso salvar indispensablemente y con celeridad para que quienes creen entre ellos nos encontramos nosotros que es preciso hacer todo esfuerzo para que no se frustren esas elecciones, tengan ante sus ojos los hechos y hechos sólidos y definitivos como para seguir manteniendo esa posición sin estrellarse contra imposibles.

Existe un frente político que propugna una candidatura. A medida que pasan los días dicho frente muestra más su debilidad interna y su frágil textura hecha a base de las posibilidades de llegar al poder y al margen de otros elementos más sólidos de unión. Como hace pocos días hemos recordado, ese frente hasta hoy ha podido vencer muchas dificultades para su existencia y su interno entendimiento. Los más optimistas de sus integrantes creen que los presentes y otras futuras dificultades que se presentaran serán también vencidas. Otros creen que tal objetivo no podrá ser llenado. Ello no es, sin embargo, lo que más preocupa. El gobierno recibe cada día más duros ataques por el favor oficial que se está prestando a esta candi-

datura en las más diversas formas. Y esto es, a nuestro juicio peligroso y perjudicial para las Fuerzas Armadas.

Aparte de este elemento de tanto y de tan definitivo peso en el oscurecimiento del panorama electoral, tenemos delante nuestro la más completa confusión de ideas y de objetivos.

Los partidos políticos, excesivos desde todo punto de vista, vacilan entre la abstención, la conspiración o las elecciones en una forma tan notoria, tan rápidamente cambiante, tan poco segura, que a menos de dos meses de los comicios reina en el país la atmósfera más compleja. Observadores y grupos de importancia cambian de parecer continuamente. Las acusaciones menudean. Los intentos de frentes fracasan. Los pedidos de los partidos no son aceptados por el gobierno porque son variadísimos. Los juegos políticos han llegado a extremos de sutileza, en unos casos, y de primitiva agresividad, en otros que no se puede seguir por este camino.

Ante estos y otros hechos similares que podrían citarse no queda otro camino que un profundo, rápido y definitivo, esfuerzo de clarificación. Para detener este proceso de descomposición y desorientación política que amenaza con terminar con las mejores intenciones de autoridades y ciudadanos. Y para emprender, de inmediato, el camino de la reorientación de este proceso que pese a su tono, a su afán de atracción del interés ciudadano, a todo lo que se está gastando en él de energías, dineros, tiempo y dedicación de muchas gentes, no ha logrado tampoco atraer la atención serena y recta de los votantes, espectadores de una confusa lucha en la que es muy difícil distinguir colores, intenciones, metas y propaganda de los contrincantes.

Es el gobierno el único que puede lograr esta clarificación. Se impone un análisis definitivo y concienzudo de lo que está pasando para que las Fuerzas Armadas, responsables del gobierno de la Nación, determinen con patriotismo y con visión el camino más adecuado para llegar en forma normal a las elecciones prometidas o presentar al país un plan sustitutivo, en caso de hallar imposible la inmediata constitucionalización. Y este proceso tiene que tomar en cuenta al frente, a los demás partidos, al sentir de los ciudadanos responsables, a instituciones y especialistas. Y tiene que producirse de inmediato. Esperamos una palabra del gobierno a este respecto. O logramos una verdadera clarificación o estamos ante un caos político.

### OPINAN LOS LECTORES

## ELECCIONES ¿PARA QUE?

Hay un error común que nos llevaría a otros errores lamentables. Creemos que las simples elecciones van a solucionar todos los males que nos aquejan en circunstancias en que el país está en agonía y no puede resistir esta prueba sin sufrir otro quebranto que puede ser mortal. Estamos persuadidos que la constitucionalización del país va a curarnos de todas las calamidades públicas y privadas que nos han dejado los "Salvadores de la Patria" y los ultra "Libertadores Económicos", que hoy tratan de bendecirnos llamándonos a la unión, después de habernos diezmarado y creado el espectro permanente de una guerra civil por la lucha de clases armada desatada desde el poder. Después de haber torturado y asesinado a sus hermanos en los campos de concentración, en las cárceles y extrañados en masa del país en forma inmisericordiosa. Ahora se muestran como redentores de sus víctimas. Son los mismos autores de las masacres de Terebinto, de Las Lilas, del Cuartel Sure y de la Calle Larecacha, los creadores del Control Político y los inventores de la revolucionaria "Justicia Social" de asesinar a los opositores políticos y luego denunciarlos como "suicidios", los que ahora hablan de unir a la familia boliviana. Ni Kafka de Camus han concebido personajes de esta calaña a los que nos referiremos en próximos artículos.

Hablar de elecciones en nuestro medio y en las circunstancias actuales es como hablar de cibernética o del estallido perdido. Es decir, es hablar de una entelequia política. Pretender elecciones imparciales en los próximos comicios es una quimera, es simplemente un buen deseo, un "deber

Por MARIO PADILLA

ser". Todo lo que podemos esperar es una frase electoral para satisfacer al Dpto. de Estado y burlarse de la ciudadanía conciente que se resiste a concurrir a este evento electoral. En Bolivia no hay elecciones por la honrosa tradición que nos ha dejado el MNR como una de sus grandes conquistas de la Revolución Nacional. Lo que sí hay son designaciones. En este momento ya están designados el Presidente, Vicepresidente y los miembros del futuro Congreso porque la promoción y la maquinaria electoral fue montada en Noviembre de 1964. Conocemos de sobra las prestidigitaciones que se hacen con el "voto universal", otra de las grandes mafias de la Revolución Nacional que solamente ha servido para entronizar las peores aberraciones políticas a nombre de la democracia. Este cuchillo de dos filos puede servir para aplicarle su propia medicina electoral al MNR dándole cero votos o bien para restituirla en el poder a través del MNRA (PRA) o del PCB (PIR) o finalmente por intermedio del Gral. Barrientos quien sienta una predilección familiar por Siles Zuazo porque para él es el único hombre honesto y principista del MNR.

El voto universal, con el mismo Estatuto Electoral del MNR, con la papeleta por partido "por esta o la vez" porque desde no hay tiempo de enseñarle los colores al indio según Guevara, es un instrumento inquisitorial para suplantar desde el gobierno la voluntad popular. Asimismo, el voto universal es la consagración del analfabetismo, de la demagogia y el abuso irrestric-

## LA POLITICA HOY

Los lectores de diarios y observadores políticos están un poco o un mucho alarmados por el tono que están usando los políticos. Y sobre todo porque ese tono un tanto cavernícola, está subiendo y subiendo conforme pasan los días.

No es ni agradable ni constructivo el tener que ocuparse de cosas como ésta. Pero creo que es un deber. Ninguno de nuestros políticos se distingue por su mesura en el uso de adjetivos. O si alguno, es excepcional. Nuestra vida política está llena de atropellos verbales, insultos, denuestos, sátiras, calumnias, deformaciones, bajezas y cosas por el estilo.

Ahora se han puesto a decirse cosas dos buenos verbalistas: el General Barrientos y Mario Gutiérrez. Ninguno de los dos tiene que hacer mucho esfuerzo para soltar frases duras e hirientes. Hace ya tiempo empezó a hacer no al candidato Barrientos que su lenguaje no era el adecuado ni para la pacificación ni para la contienda civilizada. Siempre se le va la mano en las palabras cuando se refiere a sus contrincantes. Sobre todo cuando habla a los campesinos. Insulta, satiriza, usa frases causticas. Y para que no parezca que yo exagero, quiero citar de lo que recuerdo: dos editoriales de otro diario matutino y uno por lo menos de otro vespertino en los que se llama la atención a Barrientos por este sistema de hacer campaña electoral.

La discusión que ahora sostiene con Gutiérrez le ha dado la oportunidad para extremar esfuerzos en decir cosas que entre caballeros, entre dirigentes de corrientes de opinión, entre hombres que dirigen partidos y que aspiran al gobierno del país, no debieran ni pudieran admitirse. La razón no se defiende con adjetivos y con trónicas alusiones personales de mal gusto.

No cito aquí palabras impresas estos días por los diarios porque resulta desagradable repetirlos. Desde mi condición de comentarista que no puede aspirar a influir en el ánimo de los políticos, emito mi opinión limitada y discreta: hay que acabar con este juego de insultos y denigrantes acusaciones que no llevan ni a aclarar las posiciones de los hombres y sus partidos ni a despertar apoyo, admisión, adhesión de parte de los ciudadanos. Si bien el General Barrientos se lleva la palma en este duelo, el jefe de FSB no se ha quedado muy corto que digamos. Perdonen que los censure por sus nombres y en público. No me queda otro camino si quiero cumplir con un elemental deber de periodista.

Ojalá baje un poco el tono y entremos a una forma de confrontación de ideas y de posiciones, en la que no haga falta apelar a lenguaje de mercado o de rifa de cantina. Eso es todo por el momento. Sé que estoy interpretando el sentir de mucha gente que aprobará este comentario.

POLITICUS

to de la fuerza que esté en función de gobierno. Hacer un derroche tan dispendioso de los magros recursos nacionales para sostener todo el aparato electoral, costando la campaña del candidato oficialista, cuando de antemano ya están constituidos los poderes públicos sin necesidad del sufragio universal, es una pantomina demasiado costosa como para representarla inútilmente.

Si todos los candidatos ya están designados por la "maquinista", ¿para que hacer la farsa electoral del 3 de Julio? ¿Para consagrar el abuso de poder y oficializar al FSB? ¿Que se pretenda con llevar a cabo las elecciones que el pueblo las repudia pasivamente?

Es preferible que el 6 de Agosto se haga la transmisión del mando sin la burla tramoya de las elecciones. Además, el Gral. Barrientos ya ha manifestado olímpicamente que "llegaran a la presidencia por la buenas o por las malas". O sea que lo único que hará es volver al Palacio Quemado de donde no se lo ha movido un solo funcionario nombrado por él. De ahí que él sigue gobernando e impartiendo órdenes desde su situación de cuasi presidente y cuasi candidato.

Pero lo grave de todo esto es que se está inmiscuyendo y comprometiendo la seriedad y el honor de las FF.AA. que bajo ninguna circunstancia puede prestarse a este juego de menudo y ridículo, porque lo puede arrastrar a otro entredicho insalvable con el pueblo que a duras penas le ha devuelto su confianza y su respeto como a la institución máxima de la Patria.

(Pasa a la página 7)

# Toca al Parlamento decidir indemnización a la Railway

Por AUGUSTO CESPEDES

PRESENCIA abre sus columnas, como lo ha hecho otras veces, a este artículo mío en el que deseo exponer un tema significativo, para su examen público, a la vista de todo el país que no puede ser objeto de un gigantesco atropello por carecer de apoderados que defiendan sus intereses.

En noviembre del año pasado me ocupé en PRESENCIA de ciertos negocios en marcha que estaban a punto de comprometer el interés del Estado boliviano de modo insubsanable, ante la indiferencia de todos. Los contratos de venta del estaño de COMIBOL a la Williams Harvey por cinco años cuyo reverso implicaba nada menos que la suspensión de todo plan para instalar fundiciones de estaño en el país durante esos cinco años se hallaban en estudio reservado. Simultáneamente una esotérica propuesta de cierta spectral entidad siglada IMPC (no confundir con el MPC, pues dicha entidad se disfruta con el nombre de International Mining Processing Corporation, aunque puede que haya cierto parentesco mediante el PSD), trataba de explotar los relaves o colas de Catavi, dejando a la Comibol los socavones, siendo así que los relaves ofrecían una utilidad calculada de 20 millones de dólares, con inversión de menos de un millón, parte de la cual ya había sido hecha por la propia Comibol.

Me ocupé también de otros asuntos (inversiones extranjeras en la minería mediana y pequeña, reservas mineras, grupos mineros, y otros "grupos" según el modismo porteño) sobre los que no me extendí por no abusar de la hospitalidad de PRESENCIA, y concluí haciendo un patético llamado a la Universidad, a los dirigentes políticos y a los conductores de la opinión para que pararan un momento el bullicio de matracas, pitos y cornetas con que aturdirán la atmósfera, tan carnavalescamente democrática como un baile

## La Fundación Friedrich Ebert

Por W. LANGE

BONN.- Friedrich Ebert no fue sólo el Primer Presidente de la República alemana. Fue sobre todo un ejemplo vivo e inconfundible de lo que debe ser un demócrata. Theodor Heuss, primer Presidente de la República Federal, le llamó el Abrahán Lincoln de la historia alemana.

Poco antes de su muerte (28/2/1925), Friedrich Ebert lanzó la iniciativa de establecer una fundación destinada a formar política y socialmente, en auténtico espíritu democrático a hombres de todas las procedencias y jóvenes de talento. Los primeros elementos para la realización de esta última voluntad de Ebert fueron los donativos ofrecidos después de su muerte, en lugar de coronas fúnebres.

Al hacerse dueños del poder los nacional-socialistas en 1933, la Fundación, después de ocho años de fecunda colaboración con organismos de la Sociedad de Naciones y otras instituciones internacionales, fue interrumpida bruscamente. Volvió a reanudar sus actividades en 1947. Hoy tiene su sede en Bonn. Sirve a los mismos ideales, pero en nuevos campos, abiertos a la colaboración internacional con la independencia de los jóvenes estados africanos y asiáticos.

La Fundación "Friedrich Ebert" posee hoy su propio Instituto de Investigación de Ciencias y una Escuela Especial en Bergneustadt, que se ha convertido en un centro internacional de formación político-social de adultos. Desde hace ya diez años, unos 1.500 participantes de países asiáticos, africanos y latinoamericanos, además de numerosos alemanes, visitan anualmente esa escuela. En ella asisten a cursos, seminarios, y asambleas, cuyos temas van desde la exposición de las instituciones democráticas en Alemania, hasta la confrontación con el comunismo, el esclarecimiento de la misión de la Comunidad Europea o el análisis de las estructuras y de la situación en los países en desarrollo.

El trabajo internacional de la Fundación "Friedrich Ebert" se ve secundado por el activo apoyo de una serie de organismos de las Naciones Unidas, de organizaciones europeas, de fundaciones americanas y de Institutos Internacionales de formación de adultos. Desde hace años, la Fundación dirige Seminarios en la UNESCO, en la CEE, en la Organización Internacional del Trabajo, de Ginebra, y en el Consejo de Europa, en Estrasburgo. La niña de sus ojos es, sin embargo, la formación de especialistas y directivos de los países en desarrollo, tanto en Alemania como en esos mismos países. Ese trabajo tan extenso y de tanta responsabilidad, abarca seminarios de ocho meses para representantes sindicales y cooperativistas, agricultores, formadores de adultos y periodistas, en Alemania; envío de orientadores alemanes para cooperativas y asistentes sociales a los países en desarrollo; y organización de asambleas y congresos más breves para directivos de estos países.

La Fundación parte del principio de que su esfuerzo formativo sólo dará resultados a la larga si lo continúan por su cuenta elemen-

(Pasa a la página 7)

NOTA DE REDACCION: Con el presente artículo del escritor Augusto Céspedes, abrimos una serie sobre este importante tema de actualidad. Varias personalidades han recibido o recibirán nuestro pedido para emitir su opinión sobre esta materia. Invitamos, también, a especialistas y personas conocedoras del asunto así como a políticos, a que nos hagan llegar sus artículos sobre este problema.

Periodicamente abriremos el mismo tipo de tribuna sobre otros temas de similar interés nacional.

en el Fantasio, y dieran su pensamiento concreto, claro, sí o no, sobre estos problemas, sin duda de mayor interés para la vida nacional que las razones de PPTA-TASCA a recibir de la JUNTTUCHA electorera brindada por la Junta Militar a los partidos liberados.

Ninguna objeción, pero tampoco ningún eco, excepto una alusión solidaria de Mario Rolon en "El Diario". A poco se firmó el contrato de venta del estaño por cinco años a Williams Harvey, sin publicarse su texto. Parece que Comibol quería ahorrar en publicidad. Y también se firmó la concesión a la IMPC (no confundir con MPC), dando cuenta del trabajo en una especie de microfilm publicado por la Comibol dentro de una propaganda de sus actividades de "recuperación".

No había presentado yo una teoría estética o una tesis ontológica. Me había permitido señalar a los partidos políticos, a los universitarios, a la élite nacional, la necesidad de que se detuvieran a pensar un momento en esos problemas económico-financieros. Pero continué la algarabía de bombos, scuris y maracas de Todos Santos.

Eso pasó en noviembre. Ahora, mayo de 1966, leo en PRESENCIA (interesante y atractivo matutino que publica mis artículos) que "En PROXIMOS DIAS SE PAGARA A RAILWAY INDEMNIZACION POR LOS FERROCARRILES" y me veo obligado, nuevamente, a apelar a aquellos próceres que orientan la opinión nacional y que hacen programas como boletines, aunque no me contesten, para que oigan lo siguiente:

Es caso único por desvergonzado en la historia de los tiempos del imperialismo en América Latina, el de la constitución societaria de la Bolivian Railway con un capital de 3.000 dólares (tres mil, lo reptó en letras), mediante un escamoteo anallizado y es-

tablecido por las decenas y decenas de financistas, Ingenieros y contadores que se han ocupado del asunto desde hace cincuenta años. Con esa inversión de 3.000 dólares la Railway resultó dueña del aporte del Estado boliviano con las indemnizaciones de Chile por el Litoral y del Brasil por el Acre, que sumaban unos dos millones y medio de libras. La Railway ha explotado los ferrocarriles durante cincuenta años y ahora, en vez de indemnizar al Estado, pide una indemnización, más o menos igual a los millones y medio de libras.

La Railway pidió antes 1.127.000 libras, pero el clima auspicioso de la USAID acrecentó ese monto a cuatro millones y medio. Luego los rebajó en dos millones. Los partidarios de la componenda ya pueden proclamar que la Railway ha cedido y que, ahora, le corresponde ceder al Gobierno.

Lo que se debe proclamar ante la conciencia del país es que A LA RAILWAY NO SE LE DEBE ABSOLUTAMENTE NADA. Todo esto es el montaje monstruoso de un AFFAIRE frente al que, otra vez, pido a los partidos políticos que andan preocupados en frentes, pactos, federaciones, postergaciones, cuotas, cupos y derechos a subir al helicóptero, que digan más bien al país su opinión sobre este intento de malversación de dos millones y medio de libras del exahusto erario boliviano, poseído de una fiebre indemnizadora que le va dejando en los huesos.

Tentativa de malversación que invierte la función del poder administrador con el embrujo de la "Ayuda", de modo tal que sus personeros hacen suyas las argucias de la Empresa para que se olviden sus timos. El pedido del Primer Congreso de Ingenieros para que se hagan efectivas las Notas de Cargo a deducir de la "Indemnización", ha sido calificado de "chantaje", por el Ingeniero Gustavo Méndez, Gerente General de la Empresa Nacional de Ferroca-

lones, según anota PRESENCIA. La denuncia de la Comibol por la estaña de un millón y medio de libras consumada por la Railway al aplicar idéntica tarifa por carga de minerales en los tramos Oruro-Ollague, que Ollague-Anfofagasta, truco con el que duplicó los fletes, ha sido declarada sin fundamento por la Contraloría, después de "un análisis exhaustivo, sereno y concienzudo".

Pero lo incidental de esta acción no modifica el fondo del problema que debe penetrar en la opinión pública, la cual no sólo opina, sino paga; jurídicamente Bolivia nada le debe a la Railway y, también jurídicamente, una erogación tan cuantiosa, como todos los problemas del reajuste en que se compromete el porvenir del país, no pueden ser resueltos al galope, cuando según se asegura, faltan solamente noventa días para que entre en funciones el Congreso Nacional.

El plazo otorgado por el Banco Mundial para "financiar la Indemnización" vale más que la tan coreada soberanía representativa? Corresponde a los aspirantes a representantes del pueblo que demuestren, desde ahora, cómo han de defender sus derechos, cómo han de librar de la expoliación de las empresas tipo Railway, y que precisen categóricamente cual es su actitud frente a problemas de orden nacional que están obligados a controlar perentoriamente del asno muerto.

A.C.

## SE INICIARA REVISION DE LEY CANONICA

Ciudad del Vaticano (NA) - El Cardenal Alfredo Ottaviani, pro-prefecto de la Congregación Doctrinal dijo que como resultado del Concilio Vaticano II, las conferencias episcopales nacionales tienen un importante rol en la regulación de la lectura de los católicos. Tal declaración la hizo al confirmar, en una entrevista al semanario de la Ciudad del Vaticano L'OSSEVATORE ROMANO DELLA DOMENICA, la supresión del Índice.

Manifestó que es muy posible que se creen organizaciones en campo de la lectura, similares a las que ya existen en el campo de la cinematografía y diversiones, con el fin de dar consejos y orientación.

El Cardenal Ottaviani, a pesar de reconocer que el Índice de los Libros prohibidos es ahora un documento histórico que no será publicado en el futuro, afirmó que la Congregación Doctrinal seguirá interesándose en libros y artículos de naturaleza religiosa, pero con un nuevo enfoque.

Al respecto añadió: "Ya que el espíritu de la nueva congregación no es el de antes, también tendrá que ser revisada la ley canónica sobre libros, pues está influenciada por el espíritu antiguo. No es ningún secreto que la Comisión Pontificia para la revisión del Código de la Ley Canónica existe. Por lo tanto, no es ningún misterio el que los cánones (que también implican los libros prohibidos) serán también revisados".

Al dar la noticia de la supresión (abril 20) el Cardenal Ottaviani dijo: "No habrá más ediciones del Índice de libros prohibidos". Sin embargo recordó que "debe observarse que la congregación competente, al conceder permiso (a los católicos) para leer libros prohibidos, casi siempre negaba autorización para la lectura de la prensa comunista, a causa de su carácter insidioso. Se requieren las mayores garantías, de competencia y necesidad para conceder permiso para leer publicaciones comunistas".

El primer Índice fue establecido por el Papa Galesto en el siglo V. El último fue publicado en 1948 y se halla agotado.

### PROBLEMAS URBANOS

## Programas radiales

Por Antonio Canelas Galatoire

Con el título "Basura en el aire", hace muchos años el columnista Buenavista escribió sobre las diversas estaciones de radio que existen en nuestra ciudad. Fundamentalmente decía que cualquier individuo que posea un pequeño transmisor en una caja de zapatos y varios discos rayados, tenía el coraje de lanzarse al éter comercialmente sin la más elemental noción de lo que puede ser un programa artístico y de jerarquía.

Hoy, a casi veinte años de la publicación de ese artículo, podemos decir que los programas radiales siguen como antes: locutores que imaginándose con voz de oro llenan el oído con una cháchara monotonante que fatiga hasta el aburrimiento; lenguaje reñido con la gramática y el diccionario; programas "artísticos" que todo pueden ser, menos artísticos, chistes que linden en la grosería por el doble sentido que ocultan muchos de ellos, repetición maníaca de discos de moda.

Preferimos no seguir enumerando fallas. Señalaremos únicamente dos hechos comunes a una mayoría de radioemisoras locales: carencia de condiciones técnicas y artísticas y ausencia de espíritu nacional.

No existen condiciones técnicas y artísticas porque en muchas radioemisoras el propietario o gerente lo es todo; locutor, radio-

técnico, director artístico, animador, relator deportivo, promotor de avisos, cobrador; es decir, el hombre orquesta que cree saberlo todo y vive en un mundo de ficción plagiando programas y métodos ajenos.

Existe un reglamento radioeléctrico que no sabemos para qué sirve, ya que sus disposiciones han quedado en el papel por resistencia de algunos propietarios e inoperancia de los funcionarios de la Dirección de Radiocomunicaciones.

Tampoco ha servido para nada el estímulo de dos o tres radioemisoras que manifestamente han puesto empeño y voluntad para mejorar. La inercia sigue por la misma senda trillada para las demás.

La ausencia de un espíritu nacional en los programas es notoria. Los temas nuestros sólo son referidos en circunstancias excepcionales y mal; la música nacional está confinada a retazos de tiempo mínimos y su difusión amplia se la limita a fechas y acontecimientos que parecen imponer una euforia "nacionalista". Algunos confunden el espíritu nacional con los problemas políticos que lo comentan con placer morboso.

La radiodifusión es un instrumento de educación social que tiene que mejorar y no ampararse en la intocabilidad para permanecer en la mediocridad actual.

## CUENTOS DE LADRONES

Por Germán Arciniegas

Piensen las señoras que para una planta se dé bien no hay nada mejor que provenga de un plébeo robado. Se enamoran del geranio más singular en casa de una amiga o de un desconocido, y con disimulo o atrevimiento le arrancan la rama que les parece más sana y la meten en su cartera. Esta batalla de las flores tiene un apasionante interés. Se libra entre quienes se empeñan en mantener la exclusividad de ciertas flores, y quienes bregan por enriquecer su jardín. Es una pena que sea poco más que imposible escribir hoy una historia de los jardines del mundo, porque en parte muy considerable, y afortunada, es la de estos robos practicados en el campo de la más pura belleza. Si las flores más hermosas no se hubieran movido de casa en casa y de nación en nación, llevadas por manos ladronas, la tierra no estaría engalanada con el traje de colores que hoy ostenta.

Quisieron una vez los holandeses robar a los portugueses el mejor trozo de su imperio, saltaron la costa del Brasil, y montaron en ella un gobierno que fue célebre. Recuperar esa tierra fue empresa de muchos años. Al fin, los intrusos fueron expulsados y llegó un día en que los pobres caballeros de los Países Bajos sólo tuvieron una Guayana en todo lo que es la América del Sur. La cultivaron como un huerto cerrado, y plantaron allí unos arbolitos que en cierta época del año se cubrían de florecillas de un perfume penetrante, y luego de negras cabezas que daban una bebida, la más medicinal y deliciosa del mundo: una bebida oriental: el café. El gobernador portugués pensó: en memoria de lo que esos ladrones hicieron una vez con estas tierras brasileñas, que son del rey de Portugal, robémosles ahora las semillas del café. Envío con harta disimulo a un gallardo oficial en son, de embajada diplomática, con órdenes secretas para que hurtara las semillas del

café. El hombre lo hizo con un arte digno de Alf Babbá. Gracias a esto el Brasil cambió de traje vegetal. Ahora leo en un libro de don Andrés Uribe dos pequeñas historias que complementan este capítulo: el ladrón portugués lo fue tres veces, pues en la primera por salir de la Guayana, ni pagó la cuenta del sastre, ni la de los dos barriles de brandy de Martínica.

Tan ladrones como los portugueses y los holandeses han sido los franceses, y en la historia del café lo bueno está en que su robo fue un robo entre compatriotas. El capitán Desclieux, que desde la Isla de Martínica veía con envidia a los holandeses de la Guayana tomando café, marchó a Francia resuelto a traerse unas semillas: En el jardín de plantas del rey, en París, había tres arbolitos que eran el orgullo del director. Los celaba para que nadie, sino él, pudiera enseñar aquellas plantas. A Desclieux no le quedaba otro camino sino el de robar, una planta. Se puso de acuerdo con el médico de Luis XVI, y como resultado de sus conferencias, una noche Desclieux entró con tres enmascarados a los invernaderos del jardín de Plantas. Volió cerraduras y robó el arbolito. Así pudo tornar a Martínica, y vestirla con los frutos de su latrocinio. Pasaron los años, y una linda criolla nacida y criada en la Isla, bebiendo el hechizante filtro del café, se llenó de tantos encantos que acabó robando el corazón del caudillo de Francia y llegó a emperatriz. La coronó el Papa en Notre Dame.

Ladrones como los franceses y los portugueses y los holandeses fueron los ingleses que nos robaron el caucho. Esta parte de su historia es más linda que su guerra de las dos rosas, Etcétera. De donde se saca que todo el mundo es tan ladrón como las señoras de los geranos - (ALA)

Nueva York.

# MILLARES DE POLACOS ACLAMARON A LOS JEFES DE LA IGLESIA CATOLICA

### EN UNA DEMOSTRACION DE LO QUE SIGNIFICA UNA INDUDABLE VICTORIA DE LA IGLESIA EN LA LUCHA ENTRE LOS CATOLICOS Y LA POLONIA COMUNISTA

CRACOVIA, POLONIA, 8 (AP).- Esta ciudad milenaria dedicó hoy una ovación gigantesca al cardenal Stephen Wysinski y los obispos polacos, lo que significa una indudable victoria de la Iglesia en la lucha entre los católicos y la Polonia comunista.

Vitoreando o sollozando de emoción, arrojando flores y cantando himnos, cientos de miles de polacos se agolparon en torno a la procesión encabezada por el Cardenal Wysinski primado de Polonia, y sus obispos, que llevaban una imagen del más reverenciado símbolo religioso de la nación, la "Madona Negra" de Czestochowa.

Como los reyes polacos de la edad media, los obispos hicieron una histórica ruta real procesional, desde la Catedral a la Iglesia de San Miguel y San Estanislao, en ida y vuelta. Ningún rey hubiera podido tener tan grandiosa recepción.

Casi todas las ventanas de las casas de departamentos de tres y cuatro pisos a los largo de la ruta estaban llenas de amocionados hombres, mujeres y niños, algunos sosteniendo velas. En muchas ventanas se habían colocado crucifijos o imágenes de la Virgen.

Los letrados comunistas y consignas que habían sido colocados en las casas de Cracovia para el primero de mayo, fueron retirados en algunos casos, y en otros cubiertos por imágenes religiosas.

Filas de personas de ocho en fondo estaban formadas en las calles cuando la procesión salió de la Catedral, donde los reyes polacos eran coronados y donde están las tumbas de 14 de ellos.

Al regresar la procesión, tres horas más tarde, las filas eran ya de 20 en fondo, y casi bloqueaban sus pasos.

La ovación comenzó cuando los obispos descendieron de la Catedral hacia las calles de la ciudad, y aumentó al subir una empinada calle detrás del templo.

La aparición de los tres arzobispos de Polonia, Karol Wojtyla, de Cracovia, Boleslaw, de Braeslau y Antonin Baraniak, de Poznan, con sotanas moradas y mitras, seguidos por el Cardenal, de rojo, despertó una exaltación emotiva.

Los religiosos fueron saludados con flores y vítores. Monjas y otras mujeres lloraban. Tantos fieles como pudieron se juntaron a la procesión y cantaron el Himno tradicional polaco "My Chcemy Boga" (Queremos a Dios).

El significado político de la ovación pareció obvio, porque el Cardenal Wysinski y los obispos durante el invierno y la primavera han estado bajo duro ataque del Gobierno, acusados de violar los intereses del estado polaco con una carta de perdón y reconciliación a los obispos alemanes.

Leinas de crítica a la carta de los obispos estaban en las calles, junto con retratos de Ho Chi Minh, Presidente de Vietnam del Norte, Fidel Castro, Marx, Lenin y figuras comunistas polacas y soviéticas.

La demostración popular proporcionó una pequeña muestra del entusiasmo que hubiera saludado al Papa Paulo VI, si hubiera podido visitar Polonia para la principal celebración, la semana pasada, del primer milenio de cristianismo en Polonia. El Gobierno prohibió el acceso al país de dignatarios extranjeros de la Iglesia, alegando que los obispos polacos no tenían autorización para invitarlos.

do visitar Polonia para la principal celebración, la semana pasada, del primer milenio de cristianismo en Polonia. El Gobierno prohibió el acceso al país de dignatarios extranjeros de la Iglesia, alegando que los obispos polacos no tenían autorización para invitarlos.

## COMISION NOMBRADA POR EL PAPA ESTUDIARA CREACION DE STRIA. PARA PAISES SUBDESARROLLADOS

CIUDAD DE VATICANO, mayo 8 (AFP).- La creación de una secretaría para la promoción de los países en vías de desarrollo, será examinada mañana por una docena de expertos internacionales nombrados por el Papa.

Ese organismo, en la perspectiva del esquema conciliar sobre la Iglesia en el mundo, debe poner las bases de una acción mundial destinada a ayudar a los pueblos subdesarrollados.

Entre los expertos designados se encuentran monseñor Jean Rohdin, Presidente de "Caritas Internationalis", Monseñor Louis Ligutti, observador de la Santa Sede en la FAO, el padre dominico Louis Lebrat, que participó en la conferencia de la ONU, sobre el comercio y desarrollo, el presbítero Francois Houtart, especialista de América Latina, y el padre Arthur McGormack, Misionero en África.

## ATAQUES AEREOS NORTEAMERICANOS HAN CORTADO A HANOI PRINCIPALES RUTAS DE ABASTECIMIENTO MILITAR

Por ROBERT B. TUCKMAN

La acción terrestre volvió a reducirse en Vietnam del Sur a pequeñas escaramuzas en zonas dispersas.

Saigón, Vietnam, 8 (AP).- Los ataques aéreos norteamericanos desde mediados de abril han cortado a Hanoi las principales rutas de abastecimiento desde su puerto, Hai Phong, y desde China comunista, dijo hoy la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

"Hemos interrumpido todas las principales vías a Hanoi" informó un vocero de la Fuerza Aérea. "Todas esas vías pueden ser desviadas, pero creo que disminuirá el transporte de abastecimientos. Tendrán que buscar otro medio, juncos o barcas".

Hanoi, con cerca de 645.000 habitantes en la ciudad y los suburbios, es la capital del Vietnam del Norte. Su virtual aislamiento fue confirmado hoy por una serie de fotografías aéreas que muestran la destrucción de puentes y carreteras que conducen a la ciudad desde cuatro direcciones, añadió el vocero.

Vietnam del Norte ha estado recibiendo vitales abastecimientos alimenticios y de material de guerra de China comunista por rutas terrestres. La mayor parte del equipo militar soviético se cree que lo recibe por mar, en Hai Phong.

Las lluvias de la temporada de monzón obstaculizaron los ataques al norte el fin de semana. Aviones de la fuerza aérea efectuaron una sola misión y los de la marina estacionados en portaviones, 14. Se informó que habían sido atacadas líneas de abastecimiento, zonas de depósito y objetivos militares.

La acción terrestre volvió a reducirse en Vietnam del Sur a pequeñas escaramuzas en zonas dispersas.

## Se inició 2a. Conferencia de Ministros de Trabajo

Por Andrew Borowlec

SAIGON, 8 (AP).-El régimen militar del Primer Ministro Nguyen Cao Ky actuó hoy para ahogar la agitación política que siguió a su declaración de que seguirá en el poder por un año más.

La noticia sobre la declaración fue suprimida por la censura de todos los diarios vietnamenses, Es-

pacios en blanco aparecieron en las primeras páginas como resultado del temor oficial a una reacción violenta de los partidos políticos que piden un gobierno civil.

Pero la noticia se difundió rápidamente por la capital y los grupos políticos comenzaron a amenazar con medidas, acusando al Gobierno de traición.

Sindicatos izquierdistas distribuyen panfletos contra el Gobierno, el director de un diario fue objeto de un atentado y estudiantes budistas amenazaban con una huelga.

Un nuevo "Frente Nacionalista Unido" de 12 partidos declaró que el Gobierno "traiciona los intereses de la nación y daña su futuro".

El frente que incluye varias tendencias, se reunió en el ayuntamiento de Saigón para lanzar un manifiesto a favor de un régimen civil.

El manifiesto dice que en la actual situación cualquier elección sería fútil y exige la convocatoria de un Congreso Nacional que a su vez designaría un gobierno civil.

"No hay ninguna seguridad en Vietnam del Sur, ni en la campaña ni en las ciudades" afirma.

En un discurso ante los delegados el Presidente Raúl León apoyó "la conveniencia de celebrar una reunión de Jefes de Estado para considerar la situación de la Alianza para el Progreso y orientar futuras realizaciones".

## A 9 DIAS DEL RAPTO DE MOS. USSIA LA POLICIA CONTINUA DESCONCERTADA

Roma, 8 (AFP).- A los nueve días del secuestro de Monseñor Marcos Ussia, consejero eclesástico de la Embajada española ante la Santa Sede, la policía italiana sigue desconcertada.

El órgano neofascista "Secolo" denuncia hoy una pretendida complicidad de ciertos partidos de izquierda italianos con los secuestradores. Emite, incluso, la hipótesis de que el prelado se halla, tal vez, en la región de Savona, ya que en esta zona reside una especie de "grupo de enlace" entre los comunistas italianos y los refugiados españoles de Italia.

Dadas las relaciones existentes entre ciertos elementos de izquierda italiana y las organizaciones antifranquistas, concluye el periódico "es evidente que la acción de los investigadores se ve entorpecida por presiones políticas fácilmente identificables".

Por otra parte, acaba de ser detenido el autor de las llamadas telefónicas a la Embajada de España. Se trata de Antonio Palau, con antecedentes penales, herido, efectivamente, en una pierna, tal como lo comunico, indicando que sufrió esta herida en un tiroteo entre refugiados españoles de bandos opuestos. Está

siendo sometido a un intenso interrogatorio.

En relación con este asunto, hoy cundió la alarma en el aeropuerto Internacional de Fiumicino. "Colocaremos una bomba en un avión español", anunció a la policía por teléfono un desconocido, que dijo ser uno de los secuestradores de Monseñor Ussia. El avión de la Compañía Aérea Española, que iba a partir para Barcelona, fue sometido a un minucioso registro, no había bomba y el avión pudo despegar.

## LO QUE PIENSAN LOS ADOLESCENTES

Puebla, México (NA).- Para formar un adolescente maduro se requiere una religión que pueda darle fe en la vida y un sentimiento de seguridad para enfrentarse a sus actividades, según un estudio del Congreso Catequístico Nacional.

El estudio está dedicado a ver que es lo que piensan los adolescentes de sí mismos y de la religión. Para el efecto se organizó una Jornada Catequística Nacional, con la asistencia de 3.000 delegados de todo el país.

Monseñor Francisco Agullera, rector del Santo Oficio Catequístico de la Ciudad de México desarrolló (abril 20) el tema "Adolescencia, drama y esperanza". Al respecto Mons. Agullera, dijo que muchos jóvenes entienden la religión como la práctica que consiste en los medios que nos permiten acercarnos más a Dios y hacer Su voluntad.

## CHINA POSEE RED DE ESPIONAJE EN PAISES EUROPEOS

BONN, 8 (AFP).- La República Popular China cuenta con una importante red de espionaje en Europa, revela hoy "Welt am Sonntag", edición dominical del diario independiente alemán "Die Welt".

Según este periódico, el centro nervioso de esta red se encuentra en Suiza y los agentes son altos funcionarios de las Naciones Unidas.

"Welt am Sonntag" funda su afirmación en la noticia publicada por la agencia China Nueva, según la cual el Agregado Cultural de la Embajada de la China nacionalista en Bruselas, ha pedido asilo político a la República de China popular.

Este diplomático, S. Kuei, que ocupaba asimismo un importante puesto en la UNESCO, fue sorprendido en flagrante delito por la policía suiza en el momento en que se dirigía a la Embajada de China popular en Berna, indica el periódico alemán.

El frente aclaró que no se opone a las elecciones, sino que simplemente las juzga imprácticas e inoportunas en las actuales condiciones de guerra, destrucción y desorden.

"Estamos cansados de elecciones ficticias" dijo el manifiesto, que pidió un "gobierno de transición eficiente que pueda responder a las aspiraciones del país, estabilizar la situación y crear las condiciones favorables a una vida política democrática".

El frente previno contra una creciente infiltración comunista en las fuerzas vivas del país, "Estamos listos para luchar por nuestros principios, sin que importe el gobierno de Ky" declaró el jefe del frente, Tran Van Chieu ante varios cientos de personas, que incluyeron algunos monjes budistas.

"Sería completamente sin sentido mantener elecciones en el futuro próximo. El país está en guerra" añadió Chieu.

Los observadores políticos aquí conjeturan que la junta militar de 10 miembros fue tomada de sorpresa por la declaración de Chau. Por su parte el Departamento de Estado norteamericano declaró que la decisión sobre su futuro político "les corresponde a los vietnamenses".

El frente previno contra una creciente infiltración comunista en las fuerzas vivas del país, "Estamos listos para luchar por nuestros principios, sin que importe el gobierno de Ky" declaró el jefe del frente, Tran Van Chieu ante varios cientos de personas, que incluyeron algunos monjes budistas.

"Sería completamente sin sentido mantener elecciones en el futuro próximo. El país está en guerra" añadió Chieu.

Los observadores políticos aquí conjeturan que la junta militar de 10 miembros fue tomada de sorpresa por la declaración de Chau. Por su parte el Departamento de Estado norteamericano declaró que la decisión sobre su futuro político "les corresponde a los vietnamenses".

## Budistas realizarán protestas si no se cumple la promesa de elecciones

Por: Robert Ohman

Da Nang, Vietnam, 8 (AP).-Thien Minh, poderoso dirigente budista de Saigón, anunció hoy que los budistas organizarán energías protestas, si el gobierno central no cumple su promesa de elecciones de Asamblea Nacional en otoño próximo.

Minh, que voló a Da Nang desde Hue, donde consultó con otros dirigentes budistas, habló a unas 5.000 personas en la pagoda de Tinh Hoi. Aunque criticó al gobierno central en su discurso de una hora, directamente no atacó los planes de elecciones anunciados ayer por el Primer Ministro Nguyen Cao Ky.

Ky dijo que las elecciones se efectuarían entre el 15 de septiembre y el primero de octubre, pero sólo para elegir delegados a la asamblea que redactará la constitución. Añadió que sería un año antes de que pudieran celebrarse las elecciones para la Asamblea Nacional, y que su actual régimen militar permanecerá en el poder hasta entonces.

Ky accedió el mes pasado a la petición budista de elecciones pronto, después de grandes demostraciones y disturbios en Saigón y otras ciudades.

Aunque muchos budistas privadamente manifestaron oposición a los planes de Ky de posponer durante un año las elecciones a la Asamblea Nacional, parece que la jerarquía budista sondeó a los principales dirigentes para decidir el rumbo a tomar.

Minh, dirigente del Movimiento Juvenil del Instituto Budista de Saigón, saldrá mañana hacia Hoy An, Tam Ky y Quang Ngai antes de regresar a Saigón. Son tres comunidades al sur de Da Nang.

Preguntado si Minh se había entrevistado en Hue con Tri Quang, dirigente militante de los budistas del Vietnam central, un miembro del séquito de Minh dijo: "Estuvieron en la misma pagoda."

Aseguró que "los formalismos, las oraciones de memoria, las mandas, las preguntas de los catecismos y tener que ir todos los domingos a Misa son entre otros los aspectos de la religión menos gratos a los adolescentes mexicanos".

"Pero a muchos", afirmó Monseñor Agullera, "el progresismo no los convence y señala que si muchos hombres no creen en la religión en la actualidad, con los cambios últimos menos lo harán".

## ACTIVIDAD DE ORGANIZACION DE AGRONOMOS

Ayer visitó nuestra redacción el señor Alejandro Gutiérrez Bustamante, Supervisor de la Organización de Profesionales Agrónomos de La Paz y Cochabamba (OPAC) a fin de hacernos conocer la labor que despliega su entidad. A este respecto, Gutiérrez Bustamante declaró que OPAC difunde orientación técnica agrícola en almará, quechua y castellano por intermedio de las emisoras "Altiplano" (6.30 de la mañana) y "Nueva América" (6.30 de la mañana) de La Paz y "Nacional" de Cocha-

## FUE ACUSADO DE ANTISOCIALISTA DIRECTOR DE UN DIARIO PEKINES

Por JOHN RODERICK

TOKIO, 8 (AP).- La campaña de China Comunista contra personajes destacados del país con adhesión al dogma partidario, es considerada lo bastante rigida, hoy hizo blanco en el principal periodista chino.

Se trata de Teng To, actual director y ex jefe de redacción del "Diario Popular", el órgano oficial comunista, quien fue calificado de "antipartidario" y "antisocialista".

El ataque contra Teng apareció en dos diarios, el órgano militar chino comunista y el "Kwangming Jih Pao", diario comunista de menor cuantía.

Los periodistas también censuraron a otras dos publicaciones: "Jih Pao", diario matutino, y el semanario "Chien Hsien" por defender a Teng. La radio de Pekín, citó al diario del ejército en el sentido de que Ten usó esos diarios como "instrumentos para actividades antipartidarias y para lanzar dardos emponzoñados contra el sistema socialista".

El diario militar citó un libro escrito por Teng en 1961, "Golondrina silvestre de montaña", como prueba de su oposición al comunismo. Afirmó que el libro atacó al partido comunista y apoyó a los "desviacionistas de derecha", y sugiere que el partido pase a segundo plano.

Teng, que tiene 55 años, fue editoralista de la agencia noticiosa comunista Hsinhua en Chungking durante la segunda guerra mundial. Desde 1954 es director del "Diario Popular". Desde ese mismo año es Presidente de la Asociación China de Periodistas y Director de la Asociación de Relaciones Culturales con el Extranjero y de la Asociación de Amistad Chino-soviética.

Otros de sus cargos son miembro de la Academia China de Ciencias y del Comité Municipal de Pekín. Ha sido íntimo allegado y confidente de los jefes del comunismo chino.

El diario militar también reveló que Wu Han, funcionario comunista objeto de numerosas denuncias, ha confesado "errores" y "un punto de vista fealdista".

Como Kuo Mo Jo, intelectual que últimamente ha efectuado publicamente humillantes confesiones de culpa, Wu también parece haber escapado al castigo con su "auto-crítica" a estilo comunista.

El politburó del Partido Comunista afirmó que Wu "reveló su verdadera cara" hace siete años pero que logró mantenerse como vicecalde de Pekín y teórico del marxismo.

## Congreso Socialista aprobó ayer una declaración sobre asuntos latinoamericanos

ESTOCOLMO 8 (AP).-El décimo congreso de la internacional socialista aprobó hoy por unanimidad una declaración sobre asuntos latinoamericanos, pronunciándose por una supervisión por las Naciones Unidas de las elecciones señaladas en la República Dominicana, aplaudiendo el desarrollo de algunos países de América Latina y criticando los regímenes de otros.

El congreso formuló la esperanza de la "creación de una Cuba verdaderamente libre y democrática" y expresó su "preocupación por la conferencia tricontinental de La Habana convocada el pasado enero, la cual dominada por los intereses de la Internacional Comunista, representa un peligro para las fuerzas democráticas de América Latina".

Los delegados socialistas, casi 200, de diversos países del mundo que asisten al congreso, también protestaron de manera especial contra la "dictadura que prevalece en Haití y contra el régimen dinástico de Nicaragua". Expresaron también su "solidaridad con los grupos perseguidos de la izquierda democrática en el Brasil y espera la restauración de un gobierno democrático en ese país".

El congreso declaró que considera con satisfacción "los primeros pasos hacia el progreso económico en América Latina, suscitado y acelerado por los principios de justicia social y libertad democrática de los partidos democráticos populares y socialistas".

El congreso saludó a los nuevos miembros admitidos como observadores en este congreso, a saber: "Acción Democrática" de Venezuela, representada aquí por Jaime Lusinchi, el partido "Arista Peruano", representado por

Victor Raúl Haya de la Torre, el "Partido de Liberación Nacional" de Costa Rica, representado por el ex Presidente de la República José Figueres, y el "Partido Revolucionario Febrerista" del Paraguay.

Humberto Maltezgui, en calidad de secretario internacional dirigió una reunión a puerta cerrada sobre enlace latinoamericano, a la que asistieron ocho miembros del Comité Internacional de América Latina.

El Subsecretario de Trabajo George Weaver de la delegación de Estados Unidos, dijo que su país "apoya totalmente la implementación de resoluciones de la conferencia de Cundinamarca".

La delegación norteamericana, junto con otras delegaciones, hará la crítica de los gobiernos del continente por el lento progreso en "llevar a cabo reformas sociales pedidas en la conferencia de Cundinamarca".

Los delegados también pedirán mayor participación de los Ministros



En la fotografía aparece la parte de la cola del avión de Líneas Aéreas Nacionales que se estrelló en Los Andes, Perú, hace dos semanas. Los 43 pasajeros y seis tripulantes resultaron muertos en el accidente. (AP Wirephoto).

# Será aumentado el capital para concluir obra básica del FC. Yacuiba-Santa Cruz

Un considerable aumento del fondo destinado a la conclusión de la obra básica del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz, ha sido acordado durante las negociaciones en Buenos Aires de la Comisión Mixta Negociadora del Convenio Comercial Boliviano-Argentino. La sub-comisión de transportes que estudió los problemas relativos a la entrega por parte de la Argentina del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz presentó Informe de su actuación al Ministerio de Obras Públicas.

El Subsecretario de Obras Públicas, Ingeniero Hugo Escobar, que fue informado por los miembros de la delegación boliviana en la Sub-comisión de Transportes, señaló que se hizo un cuidadoso análisis sobre los trabajos del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz, indicó que también se estudió la posibilidad de aumentar el capital destinado al pago de indemnización a los trabajadores una vez concluidos los trabajos totales del ferrocarril del sudeste.

El monto acordado para la conclusión de la obra básica del ferrocarril, que debía ser entregado por la Argentina el 30 de junio del presente año, era de 350.000.000 de pesos argentinos. Esa suma fue aumentada a 438.000.000 pesos argentinos. Asimismo se acordó prorrogar la entrega de la obra básica del ferrocarril hasta el 30 de junio del próximo año. El aumento del capital para la obra básica se debe a un reajuste de los costos de la desvalorización del signo monetario argentino.

El capital destinado para el pago de indemnización a los trabajadores del ferrocarril asciende a 302.000.000 de pesos argentinos. Una vez concluida la obra total del ferrocarril se indemnizará a 1.333 trabajadores. El Gobierno de la Argentina ha autorizado la entrega de 94.000.000 de pesos argentinos del capital de 302.000.000 de pesos argentinos para la indemnización a 500 trabajadores que se efectuará paulatinamente hasta concluir los trabajos de la obra básica y por el cambio de razón social.

La Subcomisión de Transportes acordó en Buenos Aires aumentar el capital de las deudas pendientes del ferrocarril hasta el 28 de febrero de 1966 a 196.000.000 de pesos argentinos.

### PAGOS

De acuerdo al convenio con la Argentina para el pago del costo de construcción del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz, nuestro país se comprometió pagar a la Argentina el valor del ferrocarril con petróleo boliviano. Sin embargo las entregas de petróleo por Bolivia fueron reducidas. En la actualidad no se efectúan pagos de ninguna clase. Debido a esa razón el Gobierno argentino se muestra reacio al desembolso de dinero destinado al Ferrocarril Yacuiba Santa Cruz. Por otra parte se señala la precaria situación económica por la que atraviesa la Argentina así como también el proceso inflacionario que confronta.

## RESULTADOS DEL BINGO EN DOMINGO

Después de una interrupción por el feriado del primero de mayo, anoche, a partir de las 21 horas, se jugó una nueva fecha de BINGO EN DOMINGO de PRESENCIA y RADIO MENDEZ, bajo auspicios de PHILIPS SUDAMERICANA Y PLASTIX BOLIVIANA.

Las personas que en esta oportunidad se hicieron acreedoras a los millonarios premios que ofrecen las casas auspiciadoras son las siguientes:

Federico Montoya, Rómulo Cárdenas Quisbert, María López de Tarifa, Roberto Cortez, Freddy Machicao y Víctor Hugo Nogales, que cumpliendo los requisitos estipulados para el juego ganaron los premios.

Los cartones 3 y 4 fueron destinados a los bingos del "Ingenio" y de la "suerte" respectivamente, debiendo los concursantes enviar sus cartones a PRESENCIA y RADIO MENDEZ hasta las 18 horas del próximo jueves.

Al no haber sido acertado el orden numérico de salida de los cartones la "Polla" subió a la cantidad de 7.000 \$b, que serán jugados el domingo 15 del presente mes. Tomás Poma Condori, fue el único concursante que pudo acertar el orden de salida de 6 cartones haciéndose acreedor de esta manera al premio de 250\$b, por aproximación. Los ganadores deben presentarse el sábado 14 en el auditorio de Radio Méndez para retirar sus respectivos premios.

## RINDEN HOMENAJE A RAFAEL PABÓN



El Centro de Acción Irupeña de esta ciudad y la población yungueña del mismo nombre están realizando varios actos y obras para perpetuar la memoria del héroe de la aviación nacional Cnl. Rafael Pabón.

Con el aporte económico inicial del Comité Pro-Festejos de la Virgen de Nieves se viene realizando la construcción de una moderna plaza en la población yungueña que fue cuna de Pabón.

El Centro de Acción Yungueña ha decidido nominar la nueva plaza con el nombre de Cnl. Rafael Pabón y ha conseguido que el Ministro de Defensa done un busto de bronce del héroe que será colocado en el centro de la plaza. La obra ha sido ejecutada por el consagrado artista nacional Emiliano Luján.

La moderna plaza, cuyo costo está calculado en más de cien mil pesos bolivianos, está siendo terminada gracias a la labor de Presidente del Centro de Acción Irupeña, Angel Pacheco López. Los planos y la construcción de la obra están bajo la dirección del arquitecto Juan Tarifa.

## LOS PROFESIONALES SE Oponen AL PAGO DE INDEMNIZACION A RAILWAY

Mediante un documento, la Confederación Nacional de Profesionales ha expresado su oposición a que el Estado pague la indemnización que pide la empresa ferroviaria inglesa Railway. Explica que esa empresa no intervino con ningún capital considerable en la construcción ni mantenimiento de los ferrocarriles nacionales.

Afirma el documento que la Railway sólo aportó con \$us. 3.500 para la construcción de los ferrocarriles en el país y que para el mismo efecto el Gobierno nacional dispuso de 10.000.000 de dólares que fueron incrementados luego con \$us. 40.000.000 adicionales para la construcción, mantenimiento y operación de los ferrocarriles. Agrega que la empresa inglesa en los últimos sesenta años ha incurrido en malversaciones y defraudaciones de recursos nacionales "aplicando tarifas e impuestos en provecho suyo, violando el cumplimiento de las leyes bolivianas, alterando dolosamente su contabilidad para cobrar cuantiosas sumas al Estado e, inclusive, apropiándose de otras riquezas como en el caso de las aguas bolivianas

para venderlas a países extranjeros sin autorización legal, conculcando ni participación del Estado boliviano".

Según el documento de los profesionales, "la Railway Co. cobró en el lapso de tres años la suma de 1.580.653,04 libras esterlinas por concepto del transporte de minerales. Al respecto la Contraloría Nacional habría girado las notas de cargo, las que no fueron ejecutadas hasta el momento, pese a su legitimidad constitucional". La nota de los profesionales dice que la Railway aseguró que el país no podrá obtener ningún crédito extranjero si no se cancela la indemnización a su favor. Que son muchos los trabajadores ferroviarios que fueron perjudicados por la empresa ferroviaria en la cancelación de sus beneficios sociales.

Finalmente, los profesionales señalan que el arbitraje del BID, pedido por la Railway "significaría crear una situación de excepción en detrimento de la soberanía de las leyes bolivianas. (Los profesionales seguramente se refieren al arbitraje del Banco Mundial, solicitado por el Gobierno y



Arriba: un grupo de simpatizantes del Gral Barrientos es bañado en polvo cuando el candidato del FRB descendía con su helicóptero en el pueblo de Caquiaviri, ayer. Abajo: los habitantes de Caquiaviri observan con curiosidad el nuevo vehículo aéreo de Barrientos.

## Antonio Burgoa se hizo cargo de la Confederación Nacional de Campesinos

Antonio Burgoa, ex-diputado del MNR en el gobierno de Paz Estenssoro, asumió ayer la Secretaría Ejecutiva de la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos de Bolivia, al haber elevado renuncia de su postulación a diputado por el Departamento de La Paz a propuesta del Frente de la Revolución Boliviana.

En nota dirigida al Presidente de la Corte Electoral, Dr. Mario Rolón Anaya, el candidato a diputado afirma que ha llegado al convencimiento de que "se debe a la dirección sindical campesina" por lo que eleva renuncia a la candidatura a diputado por La Paz. Añade: "A fin de no dejar huérfana la conducción del campesinado nacional, al retirar mi postulación asumí la Secretaría Ejecutiva de la Confederación Nacional Campesina, porque la mayoría de sus miembros se ha habilitado para integrar el próximo congreso nacional.

RENUNCIA COLECTIVA. En fecha 3 de Mayo, los integrantes de la Confederación Nacional Campesina elevaron renuncia de sus cargos para habilitarse como candidatos a Diputados y Senadores.

Los renunciantes son: Luis Zurita, Secretario Ejecutivo de la Confederación Nacional de Campesinos, actual candidato a senador por Potosí; Gregorio López, Secretario de Vinculación, candidato a diputado por Cochabamba; Jorge Soliz, Secretario de Relaciones, candidato a senador por Cochabamba; José Calderón, Secretario de Prensa, candidato a diputado por La Paz; Samuel Marcos Mamani, Secretario de Relaciones candidato a diputado por La Paz; Moisés Colque, Secretario de Cooperativas, candidato a Diputado por Potosí; René Rocabaño, Secretario de Hacienda, candidato a Diputado por Chuquisaca; Germán Subiaurre, Secretario de Educación, candidato a diputado por Tarija; Leocadio Robles, Vocal de la Confederación, candidato a Diputado por Santa Cruz y Mario Pinto, Secretario de Colonización, candidato a Diputado por Santa Cruz.

También había renunciado Antonio Burgoa de la Secretaría General de la Confederación Nacional Campesina pero, el sábado, cambiando de actitud, resolvió dejar a

un lado la candidatura para asumir la máxima dirección sindical de los campesinos del país.

## Fue negada solicitud para excluir a Jorge Soliz en caso "Terebinto"

Santa Cruz (PRESENCIA).- El Juez Segundo de Partido en lo Penal, Victoriano González, negó una petición de excluir al dirigente campesino de Cochabamba Jorge Soliz del auto mediante el cual se lo ha declarado rebelde y continuó ante la ley, juntamente con otros varios sindicados como los autores de los sucesos de Terebinto.

### REDISTRIBUCION DE IMPUESTOS

Ha causado enérgica reacción en las instituciones locales la pretensión del Ministerio de Hacienda de realizar una nueva redistribución de los impuestos sobre el alcohol que beneficien a las universidades del país.

La sugerencia ministerial indica que el Gobierno en su afán de justicia dispuso una nueva redistribución de las rentas sobre el alcohol para aliviar la crisis que actualmente atraviesa la Universidad Misael Saracho de Tarija. Esta redistribución afectaría a cada universidad del país con sets mil pesos mensuales.

## ACTIVIDAD SINDICAL

Los trabajadores de Telecomunicaciones y Postales han declarado estado de emergencia en sus filas. Tomaron esa actitud como protesta porque la directiva no fue recibida en audiencia por el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones. Querían plantearle la pronta solución del pliego petrolero presentado por esa organización al Gobierno. El pliego pide, entre otras cosas, el aumento del salario básico que permanece estático desde 1956. Todas las organizaciones regionales del país se han pronunciado apoyando las gestiones de los dirigentes nacionales.

En algún centro minero de la COMIBOL, se realizó el próximo 23 el XIII Congreso Nacional Minero convocado por la FSTMB. La reunión que debía realizarse el 10, de mayo fue postergada por considerar que no existían las garantías necesarias para su verificativo. Se anuncia la presencia de Juan Lechín Oquendo en las deliberaciones del congreso. Los dirigentes de la FSTMB realizan consultas con los dirigentes de los sindicatos mineros para determinar si éste se posterga una vez más.

Los dirigentes de la Federación de Fabriles han decidido realizar gestiones directas con los empresarios para solucionar el problema de los trabajadores despedidos por razones sindicales. Anteriormente dirigieron una carta al Ministro de Trabajo para que, haciendo cumplir la amnistía política, gestione el retorno de los despedidos.

Los mineros de Siglo XX esperan del Gobierno, la respuesta al mensaje enviado por el dirigente René Chacon pidiendo que la emisora "La Voz del Minero" continúe en manos del sindicato. Los mine-

# Falange denuncia parcialidad de las autoridades en favor de R. Barrientos

Con excepción de Oruro, los Secretarios Regionales de FSB, que asisten a la conferencia nacional falangista, denunciaron anoche múltiples atropellos que vienen cometiendo las autoridades políticas del país en favor de la candidatura presidencial del General Barrientos. El delegado de Oruro manifestó que allí todos los partidos gozan de garantías y que había que ser hidalgo al señalar este hecho.

### SANTA CRUZ

Mario Vargas, delegado por Santa Cruz, denunció que los aviones Cesna pertenecientes a la Fuerzas Armadas, en ese departamento son utilizados para el proselitismo de Barrientos Ortuño, llevando armas y dinero del pueblo para favorecer al Frente de la Revolución Boliviana. Señaló que en esta actividad están involucrados desde el Prefecto hasta las últimas autoridades cantonales del Departamento de Santa Cruz. Añadió que el material escolar obsequiado por USAID/Bolivia lleva el sello del MPC y que los empleados públicos son obligados a inscribirse en el FRB.

También hablaron en similares términos Jaime Colodro de Tarija, Walter Chacón de Potosí, quien expresó: "Rosendo Alcalá, Hugo Bohorquez, Ricardo Bohorquez, Alberto Cabezas, Rafael Smith, Francisco Malejasebec, Ricardo Ramírez y Antonio Flores, son militantes del Partido Comunista inscritos en el PIR y candidatos al Parlamento, con el exclusivo fin de destruir al Ejército". Agregó que los dirigentes falangistas Daniel Delgado, Walter Garrón y otros, han sido amenazados por el Prefecto de Potosí, por haber denunciado la

parcialidad de esta autoridad en favor de Barrientos Ortuño.

Otro delegado denunció que Barrientos lleva en sus giras un edecán de apellido Villarreal (Capitán del Ejército Félix Villarreal), quien conmina a las autoridades a reunir fondos y comprar bebidas alcohólicas. Otra denuncia afirma que el subprefecto del Gran Chaco se ha convertido en agente electoral de Barrientos. El delegado de Ribera denunció que el subprefecto del lugar ha convertido su despacho en el cuartel general del MPC cuyas oficinas han sido instaladas dijo con dineros del pueblo.

El delegado Arzú del Beni, manifestó que en Guayaramerín, las autoridades son del MPC y que ejercen presión popular a través de la Aduana. Afirmó que los que no son militantes del MPC son objeto de represión y que los fondos recaudados en esa Aduana son empleados en proselitismo político que despliega el MPC.

### EN TRINIDAD

Carmelo Córdova denunció al Prefecto de Trinidad, Tcnl. Juan Ortiz Avaroma de haber implantado un sistema de opresión inaudita en favor de la candidatura de su hermano Oscar Ortiz Avaroma, candidato del FRB a senador por el Beni. Añadió que el mismo Prefecto, en Trinidad, ultrajó con cuatro agentes de la DIC al militante falangista Luis Aguilera. Dijo también que cuando FSB preparó una manifestación, el Prefecto ordenó que se apagaran las luces de la ciudad y que se atacara con gases esa manifestación política". Dijo que el ciudadano que no es servil a Barrientos Ortuño, en el Beni, es expulsado de su cargo o en su defecto como en el caso de los obreros del camino Trinidad-Casarepa, no son recibidos ni aceptados, sin previa certificación de su militancia en el MPC. Manifestó que en Magdalena, el pueblo vive en completo estado de zozobra e intranquilidad.

El denunciante señaló que en Guayaramerín ocurre todo lo contrario a lo manifestado por el ministro de Gobierno. Indicó que en esta población, las principales autoridades son agentes electorales de René Barrientos, descurriendo la misión que tienen las FF.AA. en vigilar las zonas fronterizas y socorrer a los pueblos necesitados del lugar. Dijo que el abandono de estas poblaciones es pavoroso, y que eso provoca la creciente afluencia de brasileños.

Por su parte el delegado de Vallegrande, dijo que las autoridades en ese lugar son parciales a la candidatura de Barrientos, obligando a los empleados públicos a inscribirse en el MPC con pena de expulsión del cargo. Agregó que Leocadio Robles, juez agrario móvil, candidato a diputado del FRB, obliga a los campesinos, a través de los corregidores y alcaldes a inscribirse en el MPC.

### COCHABAMBA

David Añez Pedraza de Cochabamba, comenzó por señalar que este sector ha sido el primero en pronunciarse por una línea abstencionista, en vista de la manifiesta parcialidad de autoridades en favor del candidato oficialista. Señalando que no existe ninguna garantía para efectuar comicios democráticos. Agregó que en Cochabamba el campesinado está avasallado.

### ASIENTOS ELECTORALES CLANDESTINOS

Añez Pedraza denunció que las autoridades de Cochabamba, encabezadas por el Prefecto Cnl. Juan Pérez, están abriendo asientos e-

lectorales, sin permitirse a los partidos opositores al FRB el control e ingreso a estos distritos.

Denunció que el alcalde de Cochabamba Tcnl. Francisco Baldi, favorece la campaña proselitista de Barrientos.

Refiriéndose a las denuncias del Ministro de Gobierno, Añez Pedraza, declaró que FSB no tiene necesidad de preparar terroristas por cuanto los gobiernos como el actual no tienen capacidad de derribar solos. El que está conspirando contra los destinos del país es Barrientos y no Falange agregó. También hubieron muchas denuncias de los dirigentes mineros, quienes manifestaron que para los próximos comicios ningún minero votará en favor de Barrientos.

### PERSECUCION SANUDA

Mario Gutiérrez Gutiérrez, en la sesión vespertina de la Conferencia Nacional que realiza FSB en su local de la Avenida Montes, denunció ante los periodistas asistentes la "sañuda persecución de la cual es objeto el Jefe del PRIN, Juan Lechín Oquendo". Al respecto dijo: "Me permito reclamar a través de la prensa, la persecución sañuda de la cual es objeto Juan Lechín Oquendo, quien necesita gozar de garantías y que no sea objeto de una política de tipo revanchista".

## POETA ARGENTINO ACTUARA MAÑANA EN CULTURA HISPANICA

Mañana, a horas 18 y 30, el joven poeta argentino Mario Satz ofrecerá una lectura de sus poemas en la sede del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

Mario Satz, autor del poemario "Los Cuatro Elementos", será acompañado por varios poetas nacionales como Beatriz Schulze Arana, Mery Flores Saavedra, Oscar Rivera Rodas, Jesús Urzategui, Carlos Abbán y otros.

En el curso de la presente semana, Satz continuará su peregrinaje por América. Su próxima escala será Cuzco. Hace una semana que se encuentra en La Paz, después de haber dictado conferencias en Potosí, Sucre, Oruro y Cochabamba.

## UNA CARTA DE OLMEDO LOPEZ

El Sr. Eduardo Olmedo López nos ha enviado la siguiente carta:

Señor Director: Con referencia a la nota que PRESENCIA registra en su edición de ayer, vinculando mi nombre a la muerte del Ing. Nuñez Rosales, agradeceré a usted tenga la gentileza de publicar la presente carta que no tiene otro objeto que desmentir categóricamente la falsa y descabellada imputación que en contra mía, y en forma aparentemente gratuita, formula un señor Luis Cortez Arce.

Al respecto, dejo constancia ante la opinión pública, de que me reservo el derecho de iniciar, en su momento, la querrela criminal correspondiente contra el tal señor Cortez y contra los que resultasen sus cómplices e inspiradores en tan canallasco infundio.

Sin otro particular, y agradeciéndole la acogida que se dignó dispensarme, saludo al señor Director muy atentamente.

Eduardo Olmedo López.

## Comunicado de los padres de familia y bachilleres de la promoción 1965

Habiéndose constituido el Comité de Padres de Familia y los postulantes a las diferentes Facultades de la Universidad Mayor de San Andrés, en el Decanato de la Facultad de Medicina, con motivo de comprobar denuncias en sentido de que existían ciertas irregularidades en las calificaciones de los exámenes correspondientes, al solicitar audiencia con el Decano Señor Doctor don Remberto Monasterios, fuimos objeto de trato descortés y despectivo por el referido Decano, circunstancia que promovió, la determinación de declarar huelga de hambre en el mencionado recinto, asimismo se pidió la renuncia de dicha autoridad. Gracias a la debida, sagaz y oportuna intervención del señor Ingeniero Don Hugo Zárate, Rector de la Universidad, se suspendió la mencionada huelga, quedando en pie la misma, hasta el próximo miércoles 11 del presente, en que será recibida la comisión en pleno de los padres de familia por el Consejo Universitario que deberá considerar y dar solución a este delicado problema.

En dichos planteamientos formulados ante las autoridades de referencia, demostramos ampliamente las irregularidades existentes en la revisión de algunos exámenes, como ser:

- 1.- La infracción del punto 80, de la Circular No. 0017 de fecha 25 de marzo del año en curso que dice: "Prohibición terminante de la intervención de Ayudantes en la recepción de exámenes de ingreso".
  - 2.- La alteración de algunos puntos de los test de referencia.
- Por lo tanto, invocamos el elevado espíritu de cooperación de apoyo moral y material de las Asociaciones de Padres de Familia de Establecimientos Fiscales y Particulares, Trabajadores, Estudiantes de Secundaria y Pueblo en General como del propio Gobierno de la Nación, por ser los estudiantes afectados por la circunstancia de tener que producirse acciones de hecho que tratamos de evitar por el bien de los propios educandos y de la Universidad que está sustentada por el propio pueblo.

La Paz, 7 de mayo de 1966.

EL COMITE DE PADRES DE FAMILIA



Para calcular más aprisa

María de Oro



Jeff Cobb



Mark Trail



Dan Flagg



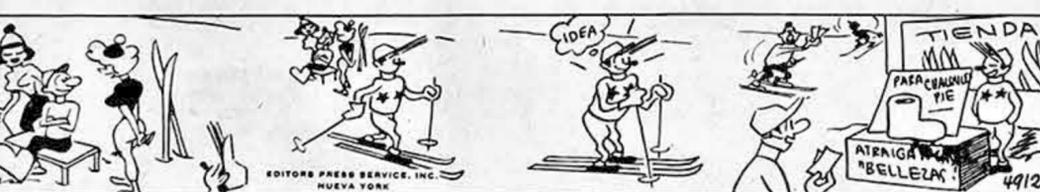
Alfredo



Los Picapiedra



Sportito



SCALA

Matinée, tanda y noche: "SAMBABA", con Sarita Montiel. Además Noticiero No. 182 "EL MUNDO AL INSTANTE". Precios: Matinée 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

LA PAZ

Matinée: OPERACION HAREM. Tanda y noche: "LA CORRUPCION", con Zoe Laskari y Alekos Alexandrakis. Estrictamente prohibida para menores de 21 años (sólo ingreso con carnet de identidad). Precios: Matinée 3.00 Tanda y noche 3.50.

MIRAFLORES

Matinée hs. 15.15, tanda hs. 18.15 noche 21.15: "SAMBABA", con Sarita Montiel. Precios: Matinée 2.50, Tanda y noche 3.00

TESLA

Matinée, tanda y noche: "LOS TARANTOS" con Carmen Amaya y Sara Lezana. Matinée platea 3.00 Mezzanine 3.50, Tanda y noche Platea 3.50 Mezzanine 4.00

MINGON

Matinée y noche: "PILOTOS DE LA MUERTE" y "JOVENES REBELDES". Matinée y noche platea 2.00 Galería 1.50.

"AVENIDA"

Matinée y noche: "TIKO Y EL TIBURON" y "LAS 7 CARAS DEL DR. LAO". Tanda: "TIKO Y EL TIBURON". Precios: Matinée, noche 2.00 y 1.50 y Tanda 1.50 y 1.00

"BOLIVAR"

Matinée, tanda y noche: "QUERIDA BRIGETTE", con Sames Stewart. Precios: Matinée, tanda y noche 2.50 y 2.00

TRIANON

Desde las 14 horas "CANTA MI CORAZON" con Enrique Guezmán y Libertad Lamarque y "MUERTE EN LA FERIA".

MEXICO

Matinée: "SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR" con María Duval y "CASCABELITO" con Viruta y Capulina. Tanda y noche: "ESTOS AÑOS VIOLENTOS" con Luz María Aguilar y "SANTO CONTRA EL ESTRANGULADOR" con María Duval y Begoña Palacios. Precios: Matinée, tanda y noche 3.00 y 2.00

SAN CALIXTO

Tanda y noche: "SITIO AL FUERTE BISMARCK" y "TRES MUCHACHAS DE JALISCO" con Flor Silvestre. Precios: Luneta 2.10 y Galería 1.60

ROXY

Matinée, tanda y noche: EL NIÑO Y EL TORO y GENERACION DE REBELDES. Precios: Matinée 2.60, tanda y noche 2.70.

IMPERIO

Matinée, tanda y noche: EL CAPITAN Y EL DIABLO RUBIO. Precios 2.00 y 1.50.

COLON

Matinée, tanda TORMENTA EN EL RING y CON LA MISMA MONEDA. Noche: CABARET TRAGICO Y MARIHUANA. Alta 1.00.

AMERICA

Matinée, tanda y noche. Día popular Entrada \$b. 1.- LAS LOBAS DEL RING - LUPE BALAZOS.

ILLIMANI

Matinée y noche: LOS CHACAS

EUTRAPELIA

UNA IDEA. Está sentada en el banco de los testigos una espléndida rubia. La corta falta de descubrir dos extremidades dignas de admiración. De repente, la joven cruza las piernas y la falda sube generosamente. El juez se dispone a hacer una observación sobre la postura de la testigo, cuando el abogado defensor se levanta y comienza: - Señor juez, acaba de ocurrírseme una idea... El juez mira una vez más a la muchacha, y observa: - Defensor, creo que la misma idea se nos ha ocurrido a todos, pero no es el caso de exponerla...

EN LA ESTACION. Una joven baja del tren con una enorme maleta. Se le acerca un joven que le dice: - ¿Es pesada esa maleta, señorita? - Oh, sí - responde ella con una sonrisa esperanzadora. - Tengo el brazo adolorido. - ¿Pues, por qué no cambia de mano?

dress. Luneta matinee 3.- alta 2.50 Tanda y noche 3.50 y 3.-

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: HABLEMOS DE MUJERES, con Vittorio Gassman. Prohibida para menores. Luneta matinee 3; tanda y noche 3.50.

EBRO

Matinée EL PIRATA DE SU MAJESTAD, con Rod Taylor. Tanda y noche: CAMINOS DE SANGRE con Mickey Rooney. Luneta matinee 2.50. alta 1.50. Tanda y noche 3 y 1.50

MURILLO

Matinée: ENTREGA INMEDIATA, con Cantinflas; y SOY UN PROFUGO. Tanda: ENTREGA INMEDIATA. Noche: ENTREGA INMEDIATA y SOY UN PROGO. luneta 2.50; galería 1.50.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: LA RISA DE LA CIUDAD, con Resotes y Alma Della Fuentes; y MARISOL LA NUEVA CENCIENTA. Luneta matinee 2.20; tanda y noche 2.70.

VARIETADES

Matinée, tanda y noche: NI SANGRE NI ARENA, con Cantinflas. Luneta 2.50.

TEATRO MUNICIPAL

Hoy tanda y noche sigue el éxito cómico OPERACION RETORNO DE LA FAMILIA PEREZ. Palcos \$b. 25.- Platea \$b.5.- Anfiteatro \$b. 3. y Galería \$b. 2.-

DR. A. CHOQUE INCLAN CORONADO

Ortopedia, Traumatología y Recuperación funcional Instituto O. Rizzoli, Bologna; Royal Nat. Orthopaedics Hosp. Londres y, Universidad de Madrid. Atiende: Enfermedades de huesos, músculos y articulaciones; de nacimiento, adquiridas, fracturas, etc. y su rehabilitación. Médico Especialista titulado Consultorio: Edif. Cine Scala 5to. piso Ascensor. Teléf. 27816

ECONOMISTAS

Se necesitan economistas para trabajos de investigación y asesoramiento económico. Estudios post-graduados y conocimiento de idiomas son recomendables. Enviar curriculum vitae a "El Mercurio", Casilla 1451, La Paz.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

AVISO AL GRUPO DE POSTULANTES PARA ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN VILLA DOLORES ALTO DE LA PAZ PLAN 175. COMITE EMPLEADOS PUBLICOS

Los Jefes de Familia que se detallan a continuación se servirán depositar en el Servicio Financiero de la Vivienda ("CONAVI") la cuota inicial, de conformidad al Reglamento de Adjudicaciones, correspondiente al Programa III-BID-CONAVI Urbanización Villa Dolores de El Alto de La Paz. Con el recibo de pago, imprescindiblemente deben hacerse presentes en el Departamento de Servicio Social, situado en la calle Fernando Guachalla 411, a objeto de recibir instrucciones importantes.

- 1.- Emilio Montero
2.- Edmundo Gonzales
3.- Leónidas Lizarazu
4.- Luis Calderón
5.- Nancy Parada Calderón
6.- Felipe Pérez Vargas
7.- Jorge Coro
8.- Jaime Villdozo
9.- Nemesio Rojas
10.- Héctor Condori
11.- Juvenal Aranda Montecinos
12.- Guillermo Durán
13.- Julian de la Cruz
14.- Lucrecia Jiménez Terceros
15.- Carlos Hugo Jáuregui Moya
16.- José Chuquimia
17.- Ana Tórrez Vasquez
18.- Olga Soliz de Quiroga
19.- Laura García
20.- Jaime Luna Espinoza
21.- Domingo Baptista Quispe
22.- Hugo Carrasco Maldonado
23.- Antonio Taborga Paz
24.- Armando Pizarro Villamil
25.- José Luna Helguero
26.- José Salvatierra Irueta
27.- Murillo Méndez Crisólogo
28.- Fidel Chuquimia
29.- Gumercindo Guzmán Tellería
30.- Justo Pastor Cornejo
31.- Carlos Maldonado Bravo
32.- Francisco Peláez Ortiz.

Armando Ramirez Canseco PRESIDENTE a.i. CONAVI

Ingenieros de minas y metalurgia

SE INVITA A TODOS LOS SEÑORES INGENIEROS BOLIVIANOS EN LAS ESPECIALIDADES DE MINAS Y METALURGIA QUE DESEARAN PRESTAR SUS SERVICIOS EN LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, A INSCRIBIRSE EN LA SECRETARIA GENERAL DE LA INSTITUCION, ACOMPAÑANDO UNA HOJA QUE CONTENGA SUS DATOS PERSONALES Y LA INFORMACION RELATIVA A SU EXPERIENCIA PROFESIONAL.

DIRIGIRSE POR ESCRITO A: CORPORACION MINERA DE B OLIVIA.

CASILLA 349

LA PAZ, MAYO DE 1966.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA Servicio Técnico Concurso de Méritos

Se convoca a Concurso de Méritos a Ingenieros Civiles, para la provisión del cargo de:

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INGENIERIA

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría de la Gerencia Técnica, hasta horas 18.00 del día viernes 13 de Mayo del año en curso.

La Paz, Mayo 7 de 1966

Ing. Javier García Agreda GERENTE TECNICO My. Ing. Alberto Larrea H., PRESIDENTE DE CONAVI

Consejo Nacional de Vivienda

SERVICIO TECNICO Y FINANCIERO DE LA VIVIENDA DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

El Departamento de Servicio Social, cita a los señores adjudicatarios del 2o. grupo de Auto - Construcción de la zona "Villa Dolores" Alto La Paz, a la reunión que se efectuará el día 10 del presente a horas 6.30 p.m. Local - Fernando Guachalla No. 411.

La Paz, 5 de mayo de 1966. Ing. Javier García Agred GERENTE TECNICO Cnl. Claudio López Córdova PRESIDENTE FINANCIERO

Vo.. Bo. My. Ing. Alberto Larrea Humérez PRESIDENTE CONAVI

# BANQUETE EN HONOR DEL CANCELLER



El Embajador de la Argentina y la señora de Soria ofrecieron un banquete en honor del Canciller de la República y la señora de Zeniteno Anaya. En la foto aparece el Canciller junto al anfitrión y la señora Sara Escorel de Moraes, esposa del Embajador del Brasil.

## Mayo 15: Domingo Mundial EN HONOR DEL CANCELLER de la "Santa Infancia"

Fundada la SANTA INFANCIA en el año 1843, impuesta su celebración en todo el orbe católico por el Papa Pío XII el 4 de Diciembre de 1950 y señalando por los Excmos. Prelados de Bolivia el Tercer Domingo de Mayo para su reafirmación, corresponde en el presente año el 15 del presente mes.

Las circunstancias extraordinarias de los tiempos que corremos nos imponen echar los más sólidos fundamentos para un futuro glorioso de la Humanidad; y esta labor corresponde en buena parte a la Obra Pontificia de la SANTA INFANCIA.

El niño de hoy es el hombre del mañana. Y, cuando a ese niño -a todos los niños y niñas de Bolivia y del mundo- se le educa, se le forma abriendo horizontes infinitos a su cariño, a su trabajo, a su solidaridad y a su responsabilidad, tendremos días de gloria y de triunfo para bien de todos.

Por el contrario: no darle al niño, al joven una formación universalista de colaboración a las necesidades gravísimas del mundo que le rodea, es mutilar su conciencia para toda su vida; significa la defeción a los sagrados derechos de la Iglesia de Cristo tiene sobre la participación del niño a su expansión por todo el mundo; ya que la Iglesia necesita del conocimiento, del arranque y del sacrificio de todos. Si no los necesitara, no se los demandara.

Por eso el Papa Pío XII con gran visión de la realidad mundial impuso este fin como fin primario de la SANTA INFANCIA: "Formar la conciencia misionera de los niños católicos" (Estatutos).

Y el mismo Papa establece: "Ten, por tanto, oh Dilecto Hijo Nuestro, la complacencia de comunicar, del modo que estimes mejor, a los Ordinarios estos Nuestros deseos y esta Nuestra voluntad, a fin de que se establezcan las oportunas normas para que estos votos y propósitos se lleven felizmente a ejecución".

En Notas sucesivas iremos contemplando los sorprendentes resultados, que en el mundo de los espíritus ha conquistado la SANTA INFANCIA.

En el Círculo de la Unión hoy a mediodía se llevará a cabo el almuerzo que ofrece el Cuerpo Consular acreditado ante el gobierno de Bolivia en honor del Canciller de la República Coronel Joaquín Zeniteno Anaya.

### ELECCIONES...

(Viene de la página 3)

Hacer elecciones en estas condiciones denigrantes y de tanto riesgo es burlarse del pueblo y de la opinión pública internacional. La ciudadanía se siente defraudada después de doce años de iniquidad política y de desbarajuste pseudo-revolucionario.

Si hay una posición ciega y dogmática de llevar a cabo las elecciones el 3 de Julio "aunque se calga el cielo", debe ser única y exclusivamente para elegir una Asamblea Constituyente. Así no se postergan las elecciones y se va a una constitucionalización paulatina del país.

Evitemos esta farsa electoral que sólo nos traerá mayores desgracias nacionales. En este momento en que el MNR está en función administrativa, pronto lo estará en función de gobierno por obra y gracia del FRB. Retomará el poder sin un disparo ni un grito callejero y dará cuenta para siempre de las FF.AA. De ahí que en las actuales circunstancias una Constituyente significa del mal el menos. Cuidado con la moligatería constitucionalista. Aunque parezca paradójico, nos puede llevar a otra tiranía feroz de un refinado neomovimiento castrista. El FRB es el peor enemigo de las próximas elecciones directas. Además, en función de gobierno por su heterogeneidad, por las grandes tachas que pesan sobre ellos, por las deudas que tienen con la justicia ordinaria por su debilidad y su desubicación doctrinal y política, será una tentación permanente al golpe de estado y ahora que las FF.AA. están empujadas a entregar el poder a un gobierno legitimamente constituido se verá en la dureza de salir nuevamente de sus cuarteles y otra vez giraremos como el asno alrededor de la noria.

La alta política es previsión, debemos evitar caer nuevamente en el círculo vicioso de los golpes de estado, de la división o la destrucción de nuestra institución armada tan vilipendiada y ultrajada, de formar, dos bandos antagónicos de civiles y militares. En política nunca es tarde para remediar o por lo menos atajar los males que se avecinan y que todos presenten con certeza. Aun estamos a tiempo de rectificar errores. La Patria está postrada con fiebre política y la miel de las elecciones puede ser catastrófica para su salud que necesita paz, trabajo y amor.

### EMBAJADA DE GRAN BRETAÑA

En honor de un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales, el Embajador de Gran Bretaña Sir Herbert Gamble y Lady Gamble ofrecieron una cena en su residencia de Obrajes.

### OFICIALES

El personal del Ministerio de Asuntos Campesinos ofreció una cena en el Club 16 de Julio, agasajando al Dr. Luis Ballivián Chávez, ex-subsecretario de dicho portafolio.

En días pasados ofrecieron un almuerzo a un grupo de amigos el Secretario Privado del Presidente de la Junta, señor Edgar Camacho Omiste y su esposa señora Georgette Canedo de Camacho.

### REUNIONES

Agasajando a la señora Tita de Ruitbal, el jueves dará un té en su residencia, la señora Nelly Campero de Pinto.

El señor Walter Freudental, Presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa de Créditos "La Exaltación Ltda"

ofreció un cocktail, recordando el primer aniversario de la fundación de dicha institución.

Amigas de la señorita Beatriz Schulze Arana le ofrecerán un té despidiéndola por su próximo viaje a España.

Muy animada resultó la fiesta ofrecida por la señora María Renée Ruck Pinto a un grupo de sus relaciones sociales, retribuyendo atenciones.

El Interact Club ofrecerá una recepción el próximo sábado en el Club de La Paz, con objeto de recaudar fondos para el Monumento al Maestro.

### MATRIMONIOS

En Nueva York el sábado se realizó el matrimonio de la señorita Helen Horvath Jaques con el señor Mario Rodríguez Camacho. Los contrayentes pertenecen a familias de Estados Unidos y Bolivia.

### NACIMIENTOS

En la Clínica Santa Isabel ha nacido el segundo hijo del señor Luis Macías y señora Carmela de Macías.

### INFANTILES

María Bethania Ríos Rojas celebró ayer su primer cumpleaños y con este motivo ofreció una fiesta infantil.

### VIAJEROS

A Buenos Aires el Coronel Rafael González Quinti.

A Bogotá el señor Fernando Navarro.

A Cochabamba el señor Fernando Claure.

### LA FUNDACION...

(Viene de la página 3)

Los responsables de los mismos países en desarrollo. Por eso ha llegado a establecer, en común con instituciones de esos estados, organismos de formación que pasarán después por completo, a manos del país respectivo. Ejemplos característicos son la Escuela popular erigida por la Fundación en las cercanías de Tananarive, a una con la Fondation Philibert Tsiranana, de Madagascar; o el East African Institute of Social Affairs, en Nairobi, capital de Kenya, que bajo el patrocinio de Jomo Kenyatta está llevando a cabo un precioso trabajo de educación para toda la África Oriental.

En los países jóvenes de Africa, Asia y Latinoamérica, esa labor práctica de formación de especialistas y directivos ha hecho muy conocida a la Fundación "Friedrich Ebert", que con su esfuerzo conserva vivo el espíritu del primer presidente de la república alemana e influye infatigablemente para crear un orden nuevo, de países libres en un mundo que también lo sea - (INP-ALA)

La Patria está postrada con fiebre política y la miel de las elecciones puede ser catastrófica para su salud que necesita paz, trabajo y amor.

## DON QUIJOTE EN BROADWAY

Por RAMON SENDER

### (Conclusión)

En la obra de Dale Wasserman que está triunfando en Broadway y que son duda extenderá sus glorias por toda la nación, se nos dice lo que algunos profesores cervantistas parece que no han comprendido aún: Don Quijote tiene la clave de la más misteriosa puerta de nuestra fatalidad, es decir, de la fatalidad del existir y del ser. Los existencialistas de hoy - tan en boga entre los novelosos - podrían hablar en el Quijote algunas de las respuestas que no encuentran en ninguna parte.

Y aprenderían tal vez a sonreír. El Quijote nos ofrece la carcajada, pero también las lágrimas. El reflexivo lector acaba por aprender a sonreír quedándose a una distancia discreta de los dos extremos. En esa sonrisa habrá encontrado una posición inteligente (es decir, viable) para andar por la vida. Pero esa sonrisa no le habrá sido otorgada si antes no ha aprendido - de la mano de Don Quijote - a vencer al peor de los fantasmas; el miedo al ridículo. El milagro mayor del Quijote consiste en que habiendo llegado nuestro héroe a los más desesperados niveles de lo grotesco (por ejemplo, cuando hace penitencia en la sierra y anda en camisa y se pone cabeza abajo sobre sus manos para que Sancho diga a Dulcinea lo que ha visto y el pobre Sancho cierra los ojos), habiendo llegado a los peores extremos de lo vergonzante, se salva por su grandeza moral. Al fin Don Quijote es un hombre y queda con toda la nobleza de su destino natural, no sólo incólume, sino realzada por la fidelidad a la ilusión de sí mismo, es decir, por la calidad de su propia hombría, inmaculada.

Revueltas andan hoy las sociedades y espantado el mundo, pero el mundo y la sociedad están formados por individuos que se dedican a disfrazar y desnaturalizar una realidad que no pueden combatir. O que no quieren combatir. O que dicen que no podían en caso alguno modificar. Es verdad que no podrán si no la modifican antes radicalmente dentro de sí mismos. Lo mejor del caso es que no hay que modificar nada sino abandonarse al sentido natural de lo noble. Cultivando cada cual su sentido natural e innato de la virtud heroica. Si cambiamos o no la realidad será una cuestión de dilucidar, pero no hay duda que habremos hecho de esa máquina de la risa que somos cada uno de nosotros, la máquina del prodigio. Y que se habrán instalado en un nivel que nunca sospecharon y en ese nivel se habrá visto a sí mismo en todo su tamaño natural.

El tamaño natural de todos nosotros es siempre mucho mayor que el de la estampa social que ofrecemos a nuestros congéneres. Es decir que nuestra hombría es mayor que nuestra persona (persona en griego quiere decir máscara). Don Quijote se atrevió a vivir sin máscara. Y nos mostró las profundidades de una hombría que en su tiempo estaba siendo olvidada y en el nuestro los psiquiatras tratan de devolver a sus pacientes cobrándoles de paso cincuenta dólares por hora. Vano intento, casi siempre. La vida que nos da la dolencia nos da el remedio. Y todos los Sansón Carrascos de ahora podrán curarse como en definitiva se curaba el buen Sancho de su sanchipancismo estéril: tratando de entender y de seguir a Don Quijote.

Mucho se dice sobre los norteamericanos y no siempre justo. Muchas tonterías se acumulan a la hora de entender al poderoso por el lado del resentimiento. Pero la verdad es que este Don Quijote de Broadway es el que ha sido mejor entendido hasta ahora fuera de España, con música o sin ella. (ALA)

## DESPEDIDA



Despidiendo a la señorita Beatriz Schulze, por su viaje a Madrid, ofreció un té la señorita María Beltrán en su residencia de Miraflores. En la foto un aspecto de la reunión.

## BODA



En la Iglesia Colegiada de Bracciano, Roma contrajeron nupcias la señorita Adela Gentily Menacho con el señor Mauro Montedini. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia e Italia

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue

**SRA. NATALIA PACHECO SORIA**  
(Q.E.P.D.)

Susana y Nieves, hijos; Alberto, José, Fausto, nietos y demás familia, ruegan a ustedes concurrir a la traslación de los restos de la extinta al Cementerio General, el día de hoy lunes a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Almirante Grau N° 690. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1966

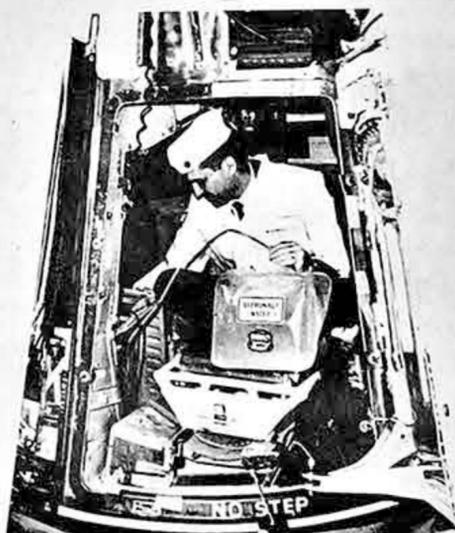
Antonieta del Castillo Calderón, Carlos Salazar Calderón, hijos; los nietos y sobrinos de la que en vida fue:

**Doña EPIFANIA CALDERON DE LA BARCA TROCHE**  
(Q. E. P. D.)

Ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la Misa que recordando el cabo de mes de su llorado fallecimiento se mandará officiar en el Templo de María Auxiliadora el día martes 10 del presente a horas 12 a.m. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Mayo de 1966

## LOS ASTRONAUTAS TAMBIEN PREFIEREN CANADA DRY



James A. Walker, ingeniero jefe del sistema de control ambiental de la McDonnell Aircraft Corporation revisa el agua suministrada por Canada Dry a la cápsula Gemini 8 antes de su lanzamiento.

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE FARMACIA Y BIOQUIMICA.

Se convoca a los señores Bioquímicos Farmacéuticos a concurso de méritos y exámenes de oposición para ocupar con carácter titular la Jefatura de Trabajos Prácticos de Materias Bioquímicas. Los interesados deben presentar su documentación en Secretaría General del Rectorado hasta el día martes 10 de mayo, horas 18 p.m.

La Paz, abril 29 de 1966

DR. RAIMUNDO MANRIQUE RUIZ  
DECANO

**Señora**  
Ya no lave pañales  
use pañales  
desechables  
**Moltex**

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**DR. ENRIQUE PINTO MORALES**  
ESPECIALISTA EN NEUMOLOGIA Y CIRUGIA DE TORAX  
Especializado en el Centro Médico Nacional de México Consultas de Lunes a Viernes, de 14.30 a 19.00 hrs. Calle Ayacucho N° 208. Primer Piso-Edificio Flores teléfono 22762.

**DR. ARMANDO PARAVICINI M.**  
ANESTESIOLOGO  
Especializado en México Hospitales del Centro Médico Nacional. Telf. 21087.

**DR. ENRIQUE VERGARA M.**  
Enfermedades de la Piel  
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

**Dr. E. ALEKANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL  
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

**Dr. LUIS POZO TRIGO**  
Otorinolaringólogo Matrícula N° 31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiológicos, medición eléctrica de las sorderas. Consultas de Lunes a Viernes de hrs. 14 a 18.00 Consultorio Yanacocha N° 332 frente al edificio Aebón.

**CARLOS DORIA MEDINA G.**  
Cirujano Otorinolaringólogo  
Estudios de especialización realizados en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18 Telf. 22762. Reserva hora. Ayacucho N° 208 1er. piso (Edificio Flores).

**Dr. LEON ROJAS ANTEZANA**  
Médico Cirujano, Enfermedades y Cirugía de Tórax, pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio Comercio 863. Atención hrs. 16.30 a 18.00. Telf. 12631.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**  
Médico de Niños  
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobina 3er. piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Telf. 20087. Consultas de 14 a 17 English Spoken.

**Dr. JULIO REIMERS SCIARONI**  
CIRUGIA GENERAL  
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1º piso. Consultas tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860 Man Spricht Deutsch

**Dr. MIGUEL BAÑULS P.**  
MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA  
Diplomado en Roma- Estudios en Barcelona- Hipertensión, Diabetes, Epilepsia, Reumatismo, Vidas. Hemorroides, Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.

**DR. MARIO MENDEZ ELIAS**  
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra, Edificio Krul, Av. Camacho, Telf. 24233 y 24528.

**Dr. CARLOS PEREZ GARCIA**  
Ginecología-Obstetricia  
Enfermedades de Señoras.- Consultas 15.00 a 19.30 Sagamaga 288, esquina Linarex, Teléfono 20481.

**ABOGADOS**  
**BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA**  
Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.

**DR. NAPOLEON DORADO LAZCANO**  
**Dr. ANTONIO CHIQUETE DIPPO**  
ABOGADOS  
Bufete: Potosí 1050 - Teléfono 22855 - Casilla 2398. Oficina 3.

Juicios en general. Trámites administrativos, Títulos profesionales, Corte Nacional del Trabajo, trámites magistrario.

**DENTISTAS**  
**Dr. MANUEL ELIAS PAREDES**  
Cirujano Dentista  
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trilete - Inofurésis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868.

**NOTARIOS**  
**Dr. LUCIO DURAN TAPIA**  
Cirujano Dentista  
Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha esq. Mercad. 996. Telf. 25338 y 28123.

**FIDEL ZUMARAN M.**  
Notario Público  
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Telf. 10956

**INGENIEROS**  
**JUAN CENTELLA C.**  
Ingeniero-Arquitecto  
Oficinas: calle México 1752. Teléfono 28542.

**PEDICUROS**  
Llegaron los pediceros más famosos a La Paz procedentes de Buenos Aires. Visítelos en su moderno Salón de Avenida Camacho 1323 al lado de librería "Selecciones". Pida turno al Tel. 27213

## INTER GANO A JUVENTUS POR TORNEO DE ITALIA

ROMA, 8 (AP).- Internacional de Milán derrotó hoy 3-1 a Juventus de Turín en casa y dio otro paso hacia la victoria, por segunda vez consecutiva, en el campeonato de la Liga Mayor de Fútbol de Italia.

Pero su más próximo rival, Bolonia, superó 1-0 a Brescia fuera de casa, para mantener su amenaza contra Internacional. Con sólo dos vueltas por jugar en el agotador torneo de siete meses Internacional encabeza la posición general con 48 puntos, sólo tres más que el Bolonia, ocupante del segundo lugar.

Todas las predicciones dan como ganador del título al Internacional debido a que el próximo domingo jugará en su cancha contra un equipo débil, Lacio, mientras Bolonia tendrá que enfrentarse en Turín a la poderosa Juventus.

El obstáculo mayor por vencer que tiene Internacional es el partido, dentro de dos domingos, en la última vuelta del torneo en Nápoles. Ese día Bolonia se enfrentará en su cancha con Lanerossi de Vicenza.

En el juego de hoy, Internacional venció fácilmente a Juventus con tantos del zaguero Giacinto Facchetti, que anotó dos veces, y otro del enemigo Anzolin, que equivocadamente puso el balón en su propia puerta. Todos los tantos de Internacional fueron anotados en el primer período.

Nápoles tercero en la posición general con 43 puntos y sin esperanzas de ganar el campeonato, derrotó 2-0 a Cagliari.

### INTERNAZIONALE 3 JUVENTUS 1

Inter consiguió dos goles en un plazo de cinco minutos, en el 9 y el 14, marcándolos Facchetti. El balón estaba en poder de Jair que lo pasó a Mazzola. Sirvió a Corso quien se lo pasó a Facchetti. El medio de Inter disparó con fuerza obteniendo el primer gol.

Corso lanzó un tiro libre. La pelota fue a Anzolin. Facchetti la recuperó desde corta distancia consiguió el segundo tanto.

A los 29 minutos el ala brasileño Jair da Costa tuvo que abandonar la cancha cuando después de un fuerte encontronazo con un jugador de Juventus. Para entonces Inter contaba ya con tres goles porque Anzolin había hecho un autogol poco antes.

En el segundo período Inter jugó con 10 hombres ya que el brasileño no volvió a salir al campo. Juventus acentuó su presión constantemente, pero sólo logró reducir el margen a los 29 minutos con un tanto por el extremo Mazzola.

BRESCIA 0 BLOEGNA 1  
Con un gol anotado por el fenómeno alemán, el interior Helmut Haller, que seguramente jugará con la selección germana en la Copa Mundial en Inglaterra, Bologna mantuvo su presión sobre Inter para el título.

Haller anotó a los 26 minutos del primer período. La escasa ventaja fue defendida tenazmente por el equipo visitante no obstante los esfuerzos desesperados de Brescia.

FIORENTINA 4 VARESE 0  
Los jóvenes futbolistas de Varese, equipo que tan sólo dio señales de vida en los últimos juegos del torneo, apabullaron a Varese, considerado el más débil, después de un buen partido.

De Sisti anotó por Fiorentina en los minutos 43 y 45. Después en el segundo período, el ala Merlo, consiguió el tercer gol de Fiorentina al segundo minuto. Y finalmente el veterano sueco Kurt Hamrin estableció la puntuación de 4-0 por el equipo local.



## POSICIONES EN LA ARGENTINA

EQUIPOS	PJ.	Pts
RACING	10	16
INDEPENDIENTE	10	16
RIVER PLATE	10	16
BOCA JUNIORS	10	15
BANFIELD	10	12
GIMNASIA Y ESGRIMA	10	11
VELEZ SANSFIELD	10	11
ROSARIO CENTRAL	10	11
ESTUDIANTES	10	10
PLATENSE	10	10
SAN LORENZO	10	10
HURACAN	10	9
LANUS	10	9
COLON	10	8
ARGENTINOS JUNIORS	10	8
QUILMES	10	7
ATLANTA	10	7
NEWELL'S	10	7
CHACARITA	10	6
F.C.OESTE	10	5

DESFILE INAUGURAL.- Los equipos de volibol, afiliados a la Asociación realizaron un desfile previo a la inauguración del torneo oficial efectuado ayer en el coliseo "Ciudad de La Paz".

### BASKET

## CAMPEONES RECIBIERON MEDALLAS Y DIPLOMAS POR HABER CONSEGUIDO EL TITULO NACIONAL



CAMPEON NACIONAL.- Núñez del Prado entrega al Ingeniero Jáuregui, la copa ganada en Tarija por el seleccionado paceño, clasificado campeón nacional invicto.

## D. Domínguez afirma: "merecíamos vencer"

PRESENCIA entrevistó a los cuatro directores técnicos de los equipos que ayer actuaron en la cuarta fecha del Torneo Oficial de Primera "A".

RAUL FERNANDEZ (ALWAYS READY): "La baja actuación de Abel Soria en el segundo tiempo determinó que el equipo disminuyera su juego efectivo. Fue determinante la lesión de Soria para que éste no pudiera cumplir el papel encomendado. La "U" jugó bien en el segundo tiempo, porque mis delanteros no jugaron al máximo".

DAMIRIO DOMINGUEZ (UNIVERSITARIO): "Jugamos mejor y creo que merecíamos ganar. Tengo problemas con Fernando Villarroel que se lesionó la rodilla derecha. Por otra parte quiero manifestar mi simpatía hacia el jugador Jorge Bollmann que en un gesto digno vino esta tarde (ayer) a ofrecer sus servicios en el primer equipo".

BERINO ARCE (THE STRONGEST): "Fue un partido duro y gracias al esfuerzo de los jugadores se materializó en triunfo. No tengo jugadores capaces de suplir a los titulares. Entrené con un equipo y jugué con otro. Espero que los lesionados y castigados se reintegren para así poder ofrecer mayores satisfacciones al público".

FREDDY VALDA (CHACO PETROLERO): "Strongest tuvo mucha suerte y gracias a la colaboración del juez Ericho Schwarz ganó el partido. Chaco jugó un buen primer tiempo, cediendo en el segundo la iniciativa. Dos errores nuestros y dos goles. La delantera no molestó al rival y de ahí que perdimos el control de media cancha. Mis hombres se cansaron, es necesaria mayor preparación física. Lo justo hubiese sido un empate".

### DIFICIL TRIUNFO...

(Viene de la página 1)  
pues que se colocaron en ventaja y con ello favorecieron el adelantamiento rival, cuando lo más indicado era buscar otra conquista.

Strongest sacó dos puntos valiosos con equipo disminuido por tres ausencias importantes, pero al margen de esas ausencias es necesario insistir en que los aulnegros buscan demasiado a González para concretar. Bonanno trabajó con sus chispazos acostumbrados, sin la continuidad requerida, pero provocó las situaciones más claras de gol al paraguay. Flores muy discreto en la punta y Arteaga con sus contradicciones de siempre. Morales mal al comienzo, se afirmó después. Marchetti, desubicado al comienzo, bien al final.

## Mulligan venció a Drysdale en tenis

Roma, 8 (AP).- El australiano Robin Mulligan, nunca favorito pero a veces ganador, hoy pasó a los semifinales del campeonato italiano de tenis que ganó el año pasado burlando pronósticos adversos.  
Mulligan venció al favorito Cliff Drysdale de Sudáfrica, 6-3, 8-6, 5-7, 6-3.

## Fue inaugurada temporada de volibol para este año Entregaron premios a campeones

Ayer en la mañana, en la cancha "B" del Coliseo Cerrado, se inauguró el torneo oficial de volibol, en acto especial preparado por la asociación local de ese deporte.

Luego del desfile de las Instituciones participantes en el campeonato, se procedió a tomar juramento a los deportistas, que estuvo a cargo del Presidente del Comité Nacional de Deportes Sr. Roberto Soriano. Posteriormente se entregaron trofeos y medallas a los campeones subcampeones de las distintas categorías, tanto en damas como en varones y JEC en damas, campeones del certamen de 1965.

Fueron distinguidos por la Asociación de Volibol, los jugadores Felisa Carvajal de Litoral y Mirta Muñoz de JEC, por su caballerosidad y espíritu deportivo demostrados en el campeonato de 1965. Fue premiado con una medalla al mérito Grover Franco, jugador de Promoción B que participó durante 10 años en torneos locales. El Presidente de la Asociación, Tito Belaúnde a tiempo de inaugurar la temporada de este año, manifestó: "Nos comprometimos a elevar el nivel técnico, con relación a años anteriores y a mostrar un preámbulo, en meses de mayo, al Nacional que se realizará en Santa Cruz. La Asociación de Volibol promete que volveremos como campeones Invictos del Nacional de Santa Cruz, como lo hizo la Selección de Basketball".

Terminado el acto se procedió a la desconcentración de los equipos para dar inicio al encuentro amistoso que disputaron los sextos masculinos de Litoral y Promoción 50, venció el equipo "tricolor" por dos sets a uno, con parciales de 11-15; 15-12 y 15-10. Los campeones de 1965 ratificaron una vez más, la superioridad de su equipo, aunque el encuentro tuvo pasajes muy emotivos, especialmente en el tercer set donde las acciones fueron superiores a los dos anteriores.

LITORAL formó con: Vélez, Rivera, Hinojosa, Cassazola, Carvajal y Kaune. Alternaron Reyes y Rico. PROMOCION 50 con: Bollman, Varela, Franco, Bustillos, Rivera y Docweller, Alternó Gumucio.

Previo al acto de inauguración, se midieron las representaciones femeninas de Simón Bolívar y Gimnasia y Esgrima, ganaron las "chulullinas" de la Normal, por dos sets a cero con parciales de 15-10 y 15-7, en un partido poco interesante. SIMON BOLIVAR formó con: Verduguez, Cuellar, Arteaga, Zurita, Castro y Orellana. GIMNASIA Y ESGRIMA con: L. Arteaga, Dorado, Quinteros, Taborga, Salinas y Terrazas.



PREMIO AL CAMPEON.- El capitán de Litoral, David Hinojosa, recibe el trofeo en propiedad donado por la Asociación de volibol, de manos del Presidente del Comité Nacional de Deportes, Roberto Soriano.

## RETORNA HOY A YUGOSLAVIA EL CAMPEON MUNDIAL DE BASKETBOL

Río de Janeiro 8 (AP).- El equipo Yugoslavo que ganó el campeonato mundial extraordinario de basketbol en Santiago de Chile la semana pasada, saldrá a Roma esta noche después de haber jugado una serie de partidos amistosos en Brasil.

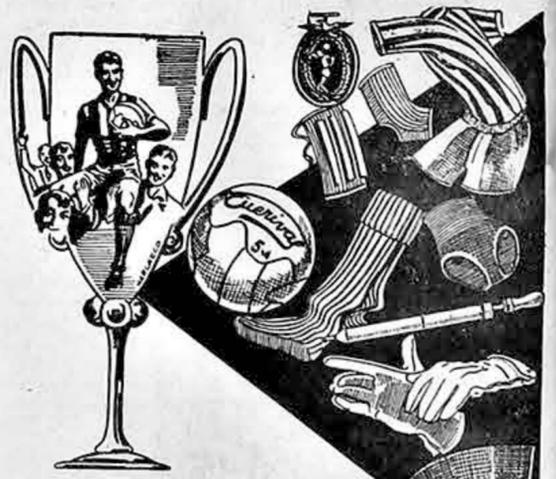
El jefe de la delegación, Zelyco Cindris, desmintió en una entrevista telefónica los informes de que el equipo había tenido que dormir en autobuses y no tenía medios para comprar sus boletos de regreso. Los informes fueron publicados en el periódico Borba de Belgrado. "No es verdad", dijo Cindris, "hemos dormido en hoteles y tenemos los boletos de regreso".

Dijo que esperan estar en Yugoslavia el lunes.

Los yugoeslavos ganaron solamente uno de cuatro partidos contra equipos provinciales en Brasil.

### ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, artríticos reumáticos, neurósicos, insomnias hepáticas, cataratas, restablecen pronto, Electromagnetismo, Fisiología, Hidroterapia, Tiroflogía y Kinesiterapia.- Profesor J.A.M.- Físico terapeuta titulado.- Castro 186. Teléfono 25298.



### NUEVO MATERIAL

Medalla Italianas  
Rodilleras  
Camisetas  
Pantalones  
Medias  
Suspensores  
Anatómicos  
Infladores  
Muñequeras y

Las famadas pelotas CUERITO - CUERIVAL y SUPERCUERIVAL el mejor surtido de Copas y Trofeos en el Emporio de Artículos Deportivos, su amiga de siempre

FREUDENTHAL Y CIA. LTDA.  
POTOSI 967



GOL DE CHACO.- Uzin ha rematado y Soliz pierde el balón, que recogerá Dominguez para anidar la pelota en la valla de The Strongest. Fue el único gol de los albiguerdes. Gran falla de Soliz.